



# BULLETIN MUNICIPAL

**GUÉMAR**

*Janvier 2017*

# Sommaire

Éditorial	3
Réalisations et projets	4 - 5
Voirie communale	6
Syndicat mixte du Niederwald	7
Syndicat du Muehlbach	7
Les finances communales	8 - 9
Les finances - Service Assainissement	10 - 11
Cadre de vie, fleurissement et environnement	12 - 13
Vente de géraniums et rempotage	12
Concours maisons et jardins fleuris	12
Aménagement de différents espaces	12
Atelier de bricolage	13
La démarche « commune nature » zéro pesticide	13
Brigade Verte	13
2 <sup>ème</sup> Journée citoyenne	14 - 15
Communication Culture et Patrimoine	16 - 17
Les Journées européennes du Patrimoine	17
Arts et traditions	18 - 19
Exposition Talents guémariens	18
Concert du vendredi 9 décembre : Carmina burana	18
La Saint-Nicolas	19
Le Génie de la grande Horloge	19
Marché de Noël	19
Comité de Jumelage	20
Commission d'action sociale (CAS)	21
Animations Jeunes	22
Découverte : Rallye-raïd humanitaire Cap Femina	23
Les Sapeurs-Pompiers III et Fecht	24 - 25
L'année en images	26 - 27
Les écoles	28 - 29
<b>VIE ASSOCIATIVE ET CULTURELLE</b>	
Concours financiers de la commune	30
Association des Parents d'Élèves « Les Roseaux »	31
Société de Musique Espérance	32
Cercle Saint Maximin	33
Association Sportive de Guémar	34
Association de Tennis de Guémar	35
Association pour la Restauration et la Conservation de la Canardière	36
Club de Country - Wild West Dancers	37
Association de Loisirs Éducatifs et Culturels	38
LACIM	39
Amicale des Sapeurs-Pompiers	40
Amicale des Donneurs de Sang de Guémar-Ilhausem	41
Amicale des Anciens Combattants	42
Club des Retraités	43
Chorale Sainte Cécile	44
Conseil de Fabrique de la Paroisse de Guémar	45
Accueil Périscolaire	46
Environnement	47
État civil	48
Grands anniversaires (détachable)	49
Calendrier des manifestations (détachable)	50
Informations et adresses utiles	51



## Chers Guémariennes et Guémariens !

Lors de la venue à Guémar de nos amis gardonnais, Pascal DELTEIL, Maire de Gardonne et moi-même, avons marqué le dixième anniversaire de notre jumelage en plantant un arbre - un tulipier - sur la promenade le long de la Fecht. Traditionnellement, ce geste symbolise l'amitié et marque surtout le désir de la développer, de la faire durer au-delà des générations actuelles. Ces retrouvailles ont été un grand succès, et je suis persuadé, à condition de continuer à nourrir cette relation avec nos amis du sud-ouest, qu'elle continuera à grandir... tout comme notre arbre.

Plus largement, un arbre symbolise la vie : des racines aux feuilles en passant par le tronc et les branches, tout est lié, tout est indispensable. Il en est de même pour notre petite communauté guémarienne. Tel un arbre, elle comporte un tronc, des branches multiples, des feuilles et naturellement des racines !

Ces dernières, c'est tout ce que les anciens nous ont légué, nous nourrissent ; elles sont un peu notre patrimoine, cette culture qu'il nous appartient de préserver, de mettre en valeur, notamment lors des Journées européennes du Patrimoine. Bien sûr les feuilles de notre petit arbre local ne constituent sans doute pas des continents comme sur l'illustration ci-dessus mais, regroupées, elles sont par exemple nos associations. Ce bulletin en retrace les activités et je salue ici l'engagement constant de tous leurs dirigeants et de leurs membres.

J'y vois aussi nos écoles et tous ces projets collectifs qui, à l'instar de la Journée citoyenne, réussite exemplaire s'il en est, créent du lien et de la solidarité, le tout dans la bonne humeur ! Ce sont encore nos projets : je citerai notre nouveau Pôle médical qui vient d'ouvrir il y a quelques mois et qui apporte un plus à toute la population.

Je pense encore à ce site emblématique de notre cité, la Canardière, dont la réhabilitation devrait bientôt faire l'objet d'importants travaux et je n'oublie pas la création prochaine d'un nouveau lotissement, gage du nécessaire développement de notre commune. Je pense enfin à l'intérêt que tous, habitants et municipalité, nous portons à la préservation de notre environnement, à l'embellissement des espaces verts publics comme des propriétés privées.

Mon vœu le plus cher, c'est naturellement que tout ce qui constitue la vie de Guémar et de ses habitants continue à prospérer. Sachez en tout cas, que de mon côté et de celui de vos élus, nous ne cesserons de tout mettre en œuvre pour que notre village poursuive son développement harmonieux.

*Avec mes meilleurs vœux de santé et de bonheur !  
Que chacun de vous puisse faire grandir ses projets personnels !*

Le Maire,  
**Umberto STAMILE**

## Ouverture du Pôle médical

Après 12 mois de travaux, le Pôle médical, situé 13 rue Jeanne d'Arc, est opérationnel depuis le 3 octobre.

Au rez-de-chaussée, les deux kinésithérapeutes, Peggy HELFER et Laure DUFFAU disposent à présent de 4 salles de soins.

Contact : Peggy HELFER : 03 89 71 35 97

Au premier étage, deux médecins généralistes, le Dr Martine SCHWETTERLÉ et le Dr Nicolas FRANÇOIS ont installé leur cabinet de consultation et une salle d'attente commune.

Contacts : Dr SCHWETTERLÉ : 03 89 71 86 49

Dr FRANÇOIS : 03 89 58 61 46

Un appartement de 72 m<sup>2</sup> a été aménagé sous les combles.

Les travaux de réhabilitation du bâtiment ont été financés par la Commune. Le montant de l'investissement représente 481 718,78 € TTC.

Des subventions ont été attribuées pour un montant total de 133 100 €, respectivement par l'État soit 96 900 € et par le Conseil Départemental du Haut-Rhin, soit 36 200 €.



## Création d'un nouveau lotissement

La Commune a acquis deux terrains d'une surface totale de 261,95 ares destinés à la création d'un nouveau lotissement dans le prolongement de celui du Haut-Koenigsbourg. Les travaux de viabilisation démarreront au cours du deuxième semestre 2017. La commercialisation des parcelles est prévue à la fin de l'année prochaine.

## SITE DE LA CANARDIÈRE : travaux de rénovation

Rappelons que, depuis 1953, la Canardière a intégré le patrimoine communal. Depuis 1976, l'exploitation et l'entretien du site incombent aux membres bénévoles de l'Association pour la Restauration et la Conservation de la Canardière (ARCC).

Afin de pouvoir offrir aux visiteurs des locaux conformes aux normes d'hygiène, de sécurité et d'accessibilité pour les personnes handicapées, le Conseil Municipal a approuvé l'avant-projet sommaire portant sur des travaux de rénovation du site.

Le projet, proposé par le Cabinet d'architecture Arquidea, porte sur la construction d'un nouveau bâtiment composé d'un office avec réserves, d'un sas d'entrée, d'une salle et de sanitaires. L'architecture du bâtiment s'intègre harmonieusement dans son environnement. L'assainissement non collectif du site sera également remis aux normes.

En adoptant le projet, l'équipe municipale souhaite préserver le travail réalisé par les membres fondateurs mais également améliorer les conditions d'exploitation du site par les bénévoles de l'ARCC.

L'investissement est à la hauteur de l'ambition de la Commune qui veut donner un nouveau souffle à ce lieu emblématique en le sécurisant et en optimisant les conditions d'accueil des visiteurs.



## Pavillons locatifs pour seniors

Dans son programme d'actions, la Municipalité de Guémar a inscrit le projet d'une résidence non médicalisée pour personnes âgées.

Le projet communal consiste à faire réaliser, sur le site de l'ancien hôtel Brickert, à l'arrière du 7, route de Sélestat, des pavillons locatifs - de plain-pied - destinés aux seniors. La construction et la gestion des logements seraient assurées par Colmar Habitat.

Une consultation a été faite auprès de la population de Guémar et d'Illhaeusern.

Les résultats de cette enquête seront commentés au cours de la réunion publique organisée en présence des représentants de Colmar Habitat. Au cours de cette rencontre, des réalisations existantes seront présentées.

**Réunion publique : mercredi 1er février à 19 heures dans la salle des fêtes.**

Cette année, 46 500 €, répartis entre la Commune (25 000 €) et l'Association Foncière (21 500 €) ont été consacrés à la pose d'enrobé.

Ils s'agit d'un tronçon de 750 m sur le chemin de Sélestat, d'un tronçon de 410 m sur le Grünenmattenweg ainsi que du revêtement du pont du Rohrboden et de celui du carrefour Riedmattenweg.

L'entreprise Eurovia a réalisé les travaux.



Les membres de l'Association Foncière se sont également mobilisés à deux reprises (lors de la journée citoyenne le 18 juin d'une part et le 22 septembre d'autre part) pour l'entretien d'autres chemins ruraux.



Plus de 300 tonnes de matériaux ont été utilisés.

➤ Entretien des berges des cours d'eau; conseils aux riverains :

- Le riverain d'un cours d'eau possède la moitié du lit mineur.
- Il peut bénéficier sur son côté du droit de pêche.
- Il doit veiller régulièrement à l'enlèvement des embâcles et des débris imposants.
- Il peut procéder à l'élagage de la végétation et réaliser des coupes sélectives.
- Il ne doit pas déposer de déchets verts et de gravats au bord du cours d'eau.
- Il faut éviter les protections de fortune qui peuvent dégrader la stabilité de la berge.

Et n'oublions pas que la végétation des rives doit constituer un véritable habitat écologique.

Denis BRICKERT - Adjoint



## Syndicat Mixte du Niederwald

Le syndicat a signé une nouvelle Délégation de Service Public (DSP) avec Suez le 23 janvier 2015.

2016 a été une année de mise au point afin que cette DSP se mette en place avec les différents services de Suez. Plusieurs échanges ont été nécessaires pour que maintenant tout fonctionne.

Je tiens à remercier chaleureusement notre secrétaire, Thomas SCHUE, pour son efficacité et sa disponibilité, d'autant plus que tout était nouveau pour lui (le forage, la production, la distribution, les réseaux à Guémar et à Illhaeusern, etc...).

Comme tous les ans, et en fonction de notre budget, nous investissons dans le renouvellement des conduites vétustes et le remplacement des branchements privés afin de satisfaire au mieux les abonnés.



Nouvelle canalisation



Aspirateur

Cette année, il s'agit de la rue de Collonges au Mont d'Or à Illhaeusern, entre l'hôtel des Berges et la rue de Colmar et de la rue Jeanne d'Arc à Guémar, entre la place de l'École et la rue des Seigneurs.

Toutefois, dans le cadre de la loi NOTRe, la compétence « Eau » sera transférée à la Communauté des Communes du Pays de Ribeauvillé.

Aujourd'hui, nous ne connaissons pas la date de ce transfert. Nous avons sollicité un entretien auprès du Président de la Communauté des Communes afin de pouvoir anticiper et préparer au mieux ce transfert.

Néanmoins, tout comme Eric Straumann, Président du Conseil Départemental, nous sommes inquiets des conséquences : perte de proximité, liens distendus avec les élus, complexité des organisations, surcoût des services, etc...

Jusqu'à la dissolution de notre syndicat, nous ferons tout notre possible pour être à l'écoute des abonnés.

André SCHNEIDER - Vice-Président

## ZA DU MUEHLBACH : *Le Sizam*

### LE SIZAM : Syndicat Intercommunal de la Zone d'Activités du Muehlbach

La ZA du Muehlbach poursuit son développement. Une quatrième tranche a été inaugurée le 12 mai 2016, une opportunité pour accueillir de nouvelles entreprises et favoriser la création d'emplois.

Depuis 1978, date de sa création, le SIZAM est l'outil de développement économique local des communes de BERGHEIM, RIBEAUVILLÉ et GUÉMAR. Il a pour objectifs la création et le développement de nouvelles activités économiques, la création d'emplois, la diversification du tissu économique et l'accueil de créateurs d'entreprises dans la pépinière depuis 2010. Les atouts de la zone d'activités du Muehlbach sont sa proximité avec l'autoroute, son positionnement géographique en Centre Alsace et sa dynamique positive dans un environnement de choix.

La tranche 4 de la zone d'activités a été inaugurée le 12 mai 2016. À ce jour, 22 entreprises sont installées dans cette zone, auxquelles s'ajoutent celles de la pépinière.

Cette quatrième tranche est destinée à l'accueil d'activités industrielles et artisanales non polluantes. Le terrain est divisé en 15 lots comportant la fibre optique pour le haut débit. Le coût de l'aménagement de la tranche 4 s'est élevé à 1 720 371 €. Des subventions de l'État, du Conseil Départemental et de l'Europe ont été obtenues pour un montant total de 637 424 €.

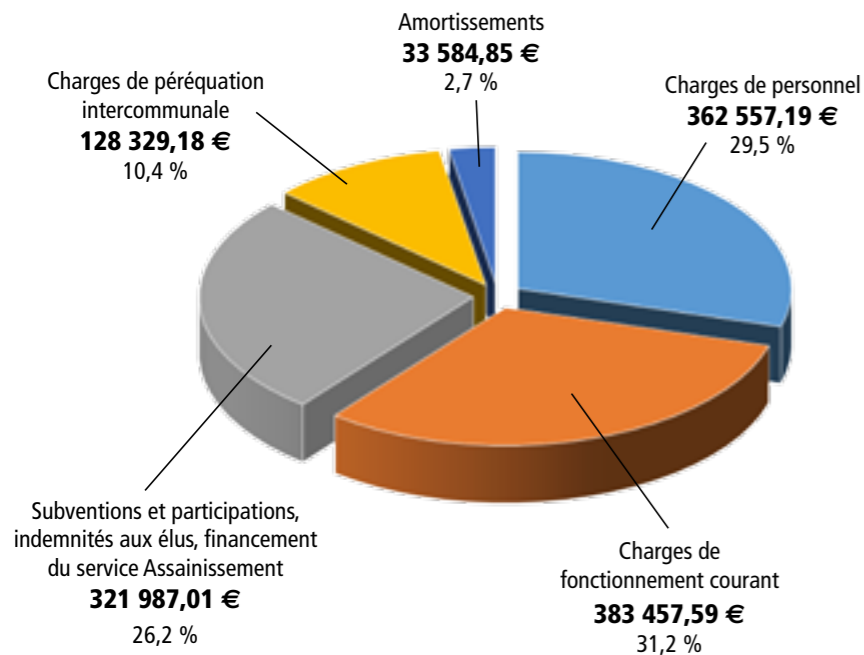
#### Terrains à vendre

La commercialisation a été entamée avec des entreprises déjà installées sur cette quatrième tranche. Il reste 10 parcelles à vendre; des prospects se sont déjà positionnés pour quelques-unes.

Contact : Pépinière d'entreprises du Muehlbach  
22, route de Colmar 68750 BERGHEIM - Tél. 03 89 71 79 64  
Mail : [bonjour@capreseau.fr](mailto:bonjour@capreseau.fr)



## Dépenses de fonctionnement 1 229 915,82 €



Ce graphique illustre la répartition des différentes charges.

Les charges de fonctionnement courant s'élèvent à 383 457,59 € (soit 31,2 % des dépenses totales). Elles comprennent pour l'essentiel, les dépenses liées à la gestion des bâtiments communaux (chauffage, eau, électricité, réparations), de la réfection de la voirie et des chemins communaux ainsi que les frais (36 693,68 €) liés aux manifestations organisées par la Commune, telles que le 10ème anniversaire du jumelage, la journée citoyenne, le concert...

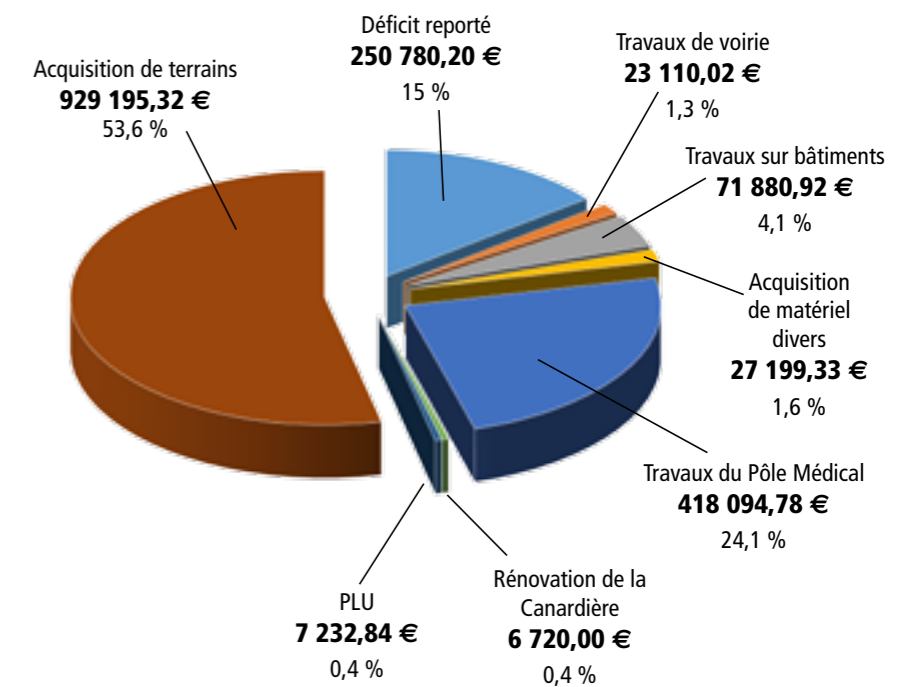
L'ensemble des charges de personnel (362 557,19 €) constitue le deuxième poste le plus important. Leur part représente 29,5 % des dépenses de fonctionnement.

Au titre des « subventions et participations diverses » pour un montant de 321 987 € (soit 26,2 % des dépenses totales), 28 586,72 € ont été versés au titre de diverses subventions. En outre, une participation de 24 749 € a été attribuée au SDIS.

De même, la Commune contribue à hauteur de 60 000 € aux frais de fonctionnement du Syndicat du Muehlbach. Par ailleurs, elle a effectué un versement de 140 000 € au service assainissement pour le financement des investissements.

Enfin, l'État a prélevé directement un montant total de 128 329,18 € pour alimenter des Fonds de péréquation des ressources intercommunales et communales.

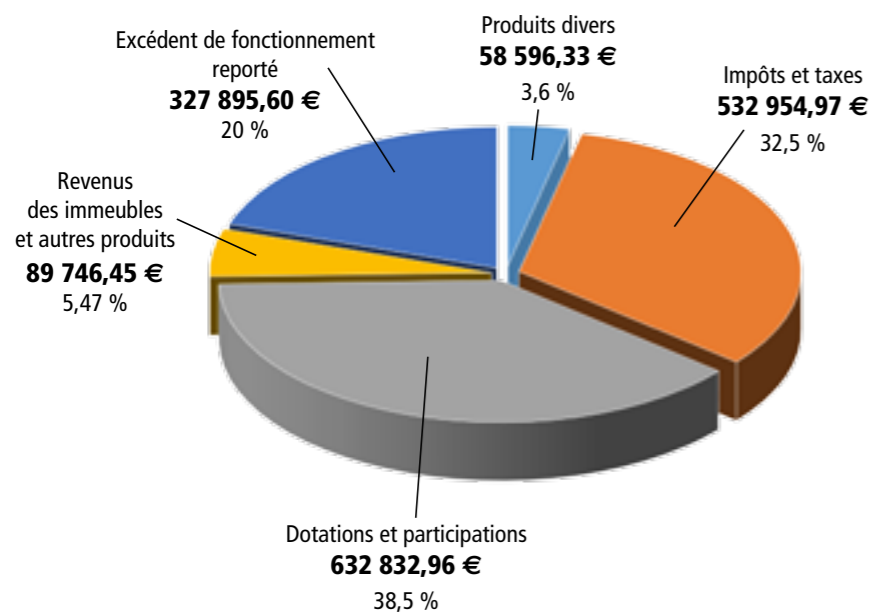
## Dépenses d'investissement 1 734 213,41 €



La Commune a investi dans les opérations précisées dans le graphique ci-contre dont les plus significatives concernent :

- Les travaux du pôle médical (418 094,78 €) constituent une part importante, soit 24,1 % des dépenses d'investissement.
- Des travaux sur les bâtiments communaux dont un nouveau hangar installé près de l'atelier municipal pour un montant de 23 260,17 €.
- L'achat de nouveaux matériels et équipements tels que des « Marikstand » pour le marché de Noël (6 063,24 €)
- L'acquisition de deux terrains destinés à la création d'un nouveau lotissement représente le poste le plus important : 929 195,32 € soit 53,6% des dépenses couvert par un emprunt.

## Recettes de fonctionnement 1 642 026,31 €



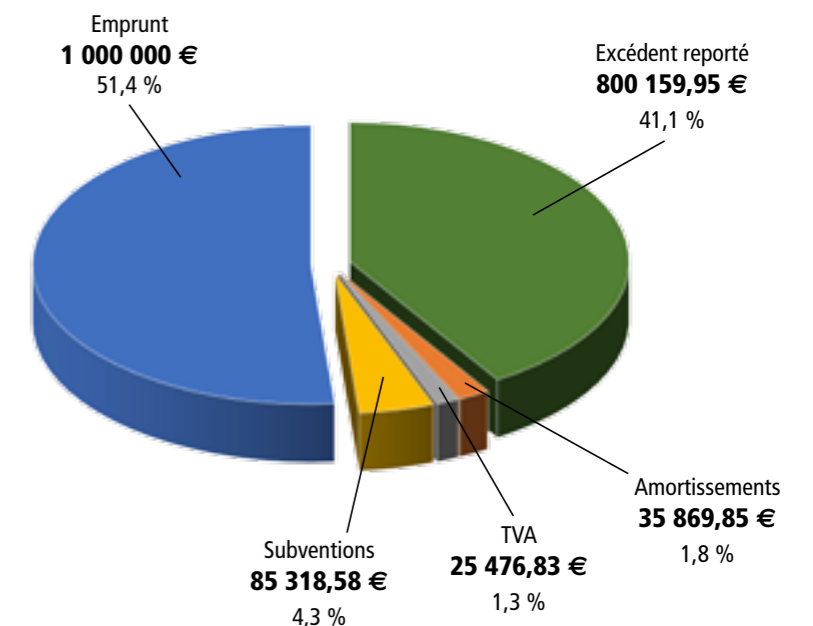
Le détail des recettes de la Commune se décompose comme suit :

Les « produits divers » qui regroupent notamment les produits tirés des ventes de bois (15 542,02 €) ainsi que ceux de la chasse et de la pêche (22 123,97 €). Les produits des impôts et taxes sont principalement répartis entre les taxes foncières et d'habitation (386 175 €) et les taxes liées aux activités professionnelles (108 964,53 €).

La Commune perçoit au titre des dotations et participations 632 832,96 € se répartissant ainsi :

- 414 892,01 € de la part du Syndicat du Muehlbach,
- 167 461,86 € de diverses dotations et compensations de l'État,
- 21 500 € de l'Association Foncière de Guémar pour les travaux réalisés sur les chemins ruraux,
- 20 829,77 € de remboursement des assurances.

## Recettes d'investissement 1 946 825,21 €

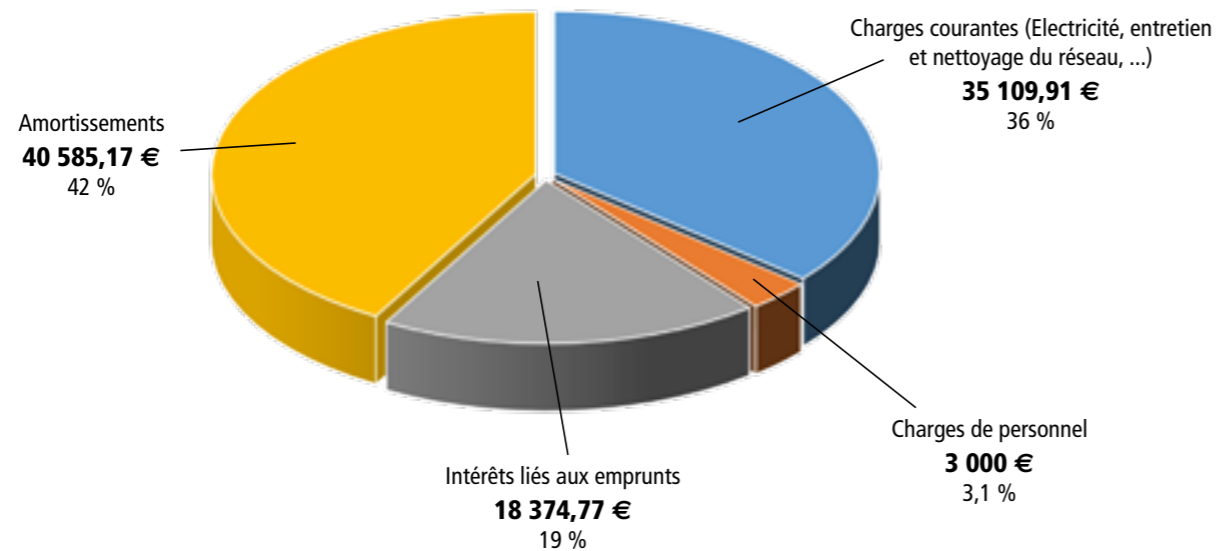


Ces recettes sont issues essentiellement de l'emprunt affecté à l'achat des terrains (1 000 000 €) et de l'excédent reporté 800 159,95 €.

- Les subventions ont été attribuées par :
- L'État (76 361,58 €) pour parfaire le financement du Pôle médical.
  - Le Conseil départemental (8 957 €) pour l'élaboration du PLU et l'aménagement de la rue du Nord.

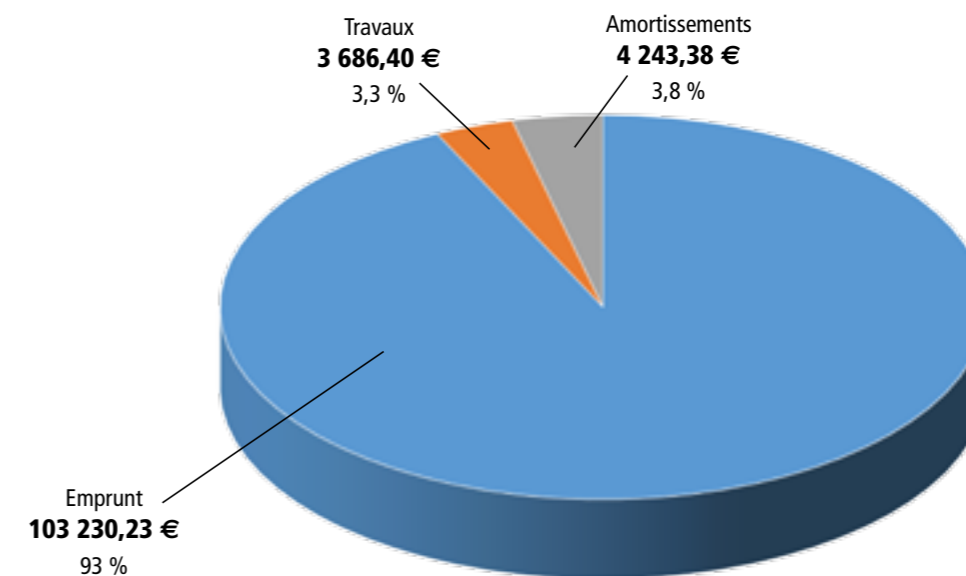
# LES FINANCES - SERVICE ASSAINISSEMENT (SEMI-DÉFINITIVES)

## Dépenses de fonctionnement 97 069,85 €

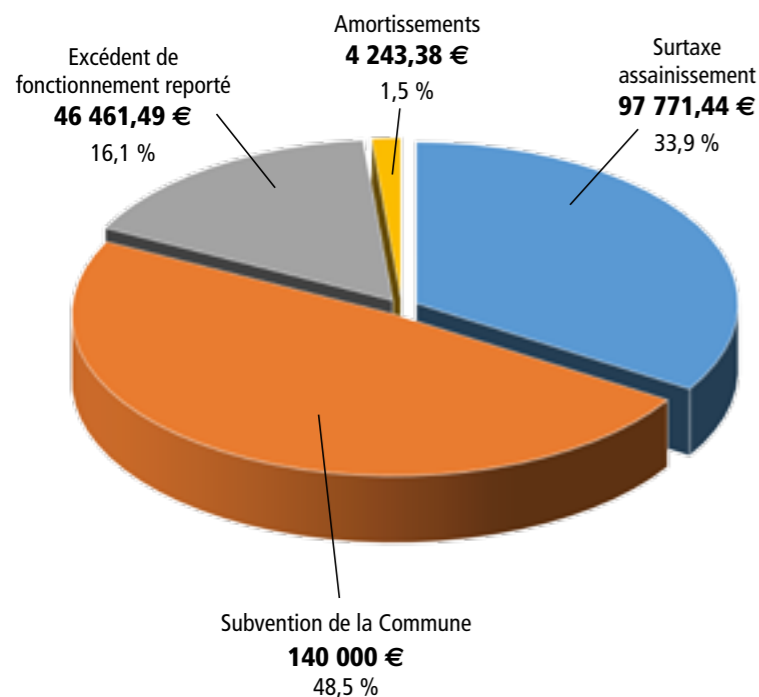


Les charges courantes du service assainissement (35 109,91 €) intègrent les dépenses liées au fonctionnement des installations, dont la station d'épuration ainsi que les frais d'électricité et les frais d'analyses et d'évacuation des boues de la station. Au titre de l'entretien du réseau, le service assainissement a dépensé 15 715,61 € notamment pour le curage des réseaux.

## Dépenses d'investissement 111 160,01 €



## Recettes de fonctionnement 288 476,31 €



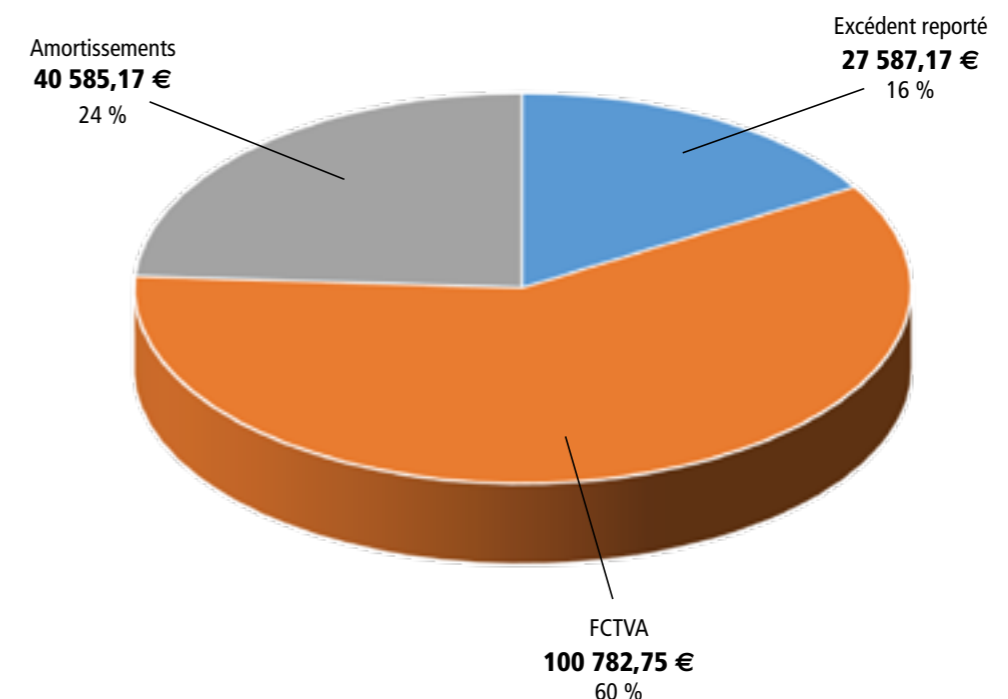
### Taxes d'assainissement: 97 771,44 €

Le service Assainissement possède des recettes propres liées aux taxes d'assainissement. Pour assurer le financement des équipements d'assainissement collectif, deux taxes communales coexistent. La redevance d'assainissement est basée sur les consommations d'eau potable. Pour l'année 2016, elle a été fixée à 1,64 €/m<sup>3</sup> par le Conseil Municipal. Ce montant n'a pas été revalorisé depuis 2013. Le produit de cette redevance s'élève à 90 571,44 €.

De plus, le produit de la participation pour le financement de l'assainissement collectif a été de 7 200 €. Cette taxe est exigée lors de la création de nouveaux logements raccordés au réseau public d'assainissement. Elle est fixée à 2 000 € par nouveau logement raccordé et est dégressive selon le nombre de logements créés par bâtiment.

En plus des recettes précitées, la Commune a versé au service Assainissement 140 000 €, en prévision d'importants travaux dont les études ont démarré en 2016. Les travaux, estimés à 289 776 €, seront réalisés en 2017.

## Recettes d'investissement 168 955,09 €



# CADRE DE VIE, FLEURISSEMENT ET ENVIRONNEMENT

Un des objectifs de l'équipe municipale porte sur l'amélioration du cadre de vie. Les services techniques consacrent beaucoup de temps à l'entretien des espaces et des bâtiments publics. Les habitants, pour leur part, apportent leur contribution par le fleurissement, l'entretien des abords de leur propriété, la décoration au moment des fêtes de fin d'année. Leurs efforts conjugués avec ceux du service technique et de tous ces bénévoles qui ont à cœur de fleurir, d'entretenir et d'embellir notre cité, permettent d'offrir aux visiteurs et aux touristes un rayonnement floral unanimement reconnu.

## Vente de géraniums et rempotage

Cette année encore, la commune a proposé aux habitants un achat groupé de géraniums lierre et zonal, la fourniture gratuite du terreau et une matinée destinée au rempotage des plants. C'est ainsi que, le samedi 30 avril, 1 700 géraniums ont été plantés par les membres de la Commission et par l'équipe technique.



## Concours maisons et jardins fleuris 2016

Le vendredi 19 août 2016, le jury intercommunal composé d'élus et de professionnels du fleurissement, répartis en 4 groupes, a sillonné les rues du village pour la 3<sup>ème</sup> édition du concours des maisons fleuries.



Malgré un été caniculaire, le jury a pu découvrir de belles compositions florales réalisées par les particuliers. Il a, cette année encore, souligné la qualité, l'harmonie et la diversité du fleurissement et décerné plusieurs coups de cœur.

L'aspect général du fleurissement communal, sa qualité esthétique, la diversité des plantes utilisées, leur entretien, ont également été relevés.

Le 10 avril, les lauréats du concours 2015 ont été récompensés dans le cadre d'une soirée conviviale. 27 prix ont été remis et le diaporama réalisé par Bernard MENZER et présenté au cours de la soirée, a illustré la diversité et la qualité du fleurissement mais également la difficulté à faire un choix équilibré.



### Catégorie « maisons fleuries avec balcon »

1<sup>er</sup> prix : WAGNER Huguette / UMBDENSTOCK Pascal / JEHL Antoine  
2<sup>ème</sup> prix : ENGEL Vincent/SCHAAL Peggy/PAVLINIC Branco /GEIRINHAS José  
3<sup>ème</sup> prix : GUIOT Jean-Claude/ DANNER Yvan / SENCIER Jacky

### Catégorie « maisons avec jardin ou cour »

1<sup>er</sup> prix : HABERKORN Jean/ SINGH Dhana/ UMBDENSTOCK Lucien /  
2<sup>ème</sup> prix : LEBER François / UMBDENSTOCK Ernest / WENDLING Gérard  
3<sup>ème</sup> prix : HERMANN François / UMBDENSTOCK Germain /LEIBY Etienne

### Coups de cœur :

THIEBAUT Raymond  
SPIESSER Chantal  
SCHICK Robert

### Encouragement :

KOLTES Claude  
FARNY Francis  
Commerce : Boulangerie  
Kayser et Nicola



## Aménagement de différents espaces

Dans la rue du Nord, les plantations d'arbres et d'arbustes dans différents carrés seront effectuées en régie par le service technique. Les espèces ont été choisies en tenant compte de leur enracinement, de la nature du feuillage et pour réaliser un aménagement harmonieux et cohérent.

Les deux espaces à l'entrée de la rue du Nord et près de l'école maternelle sont destinés à un fleurissement original et seront aménagés au printemps.

Certains espaces ont été relookés pour devenir des petits jardins à thème. Un choix judicieux des végétaux a été fait en fonction de l'environnement, de l'entretien, de l'arrosage.

Route de Sélestat, l'espace contigu à l'abri bus a été conçu avec une variété d'arbustes à fleurs blanches qui s'épanouiront ce printemps. L'abri à insectes fabriqué par Christophe Rapp lors de la journée citoyenne ainsi que les arbustes sélectionnés favoriseront la biodiversité locale en attirant des insectes. Ils permettront également d'assurer une bonne pollinisation et une lutte efficace contre les parasites.



Square de la fontaine : une petite roseraie a trouvé sa place dans cet espace. Les roses



fleuriront dès le mois d'avril. Elle est complétée par deux cyprès en spirale.

Sous les marronniers, une table de pique-nique et deux bancs en bois ont été fixés. Ils ont été bien utilisés tout au long de l'été par les touristes.



## Atelier de bricolage

L'équipe de bénévoles, suivie par Claudine, spécialisée dans la peinture et le bricolage, a œuvré tout au long de l'année pour créer des personnages, des animaux, des astres, des anges, et autres... Ces magnifiques décors de printemps et d'hiver ont trouvé leur place au cœur du village mais également dans les différents lotissements ainsi que dans le quartier de la gare. Nos remerciements très chaleureux à Marie-Paule, Marie-Claire, Maria, Corinne, Ersilia et Vittoria pour leur disponibilité et leur créativité.



## La démarche « commune nature » zéro pesticide

La commune de Guémar a souhaité s'engager dans la démarche « Zéro pesticide ». C'est une démarche progressive et continue dont l'objectif final est de ne plus utiliser de produits phytosanitaires. Elle se déroulera en plusieurs étapes et sera soutenue financièrement par l'Agence de l'Eau et la Région Grand Est.



Cette démarche a pour objectif de protéger la qualité des eaux de la nappe du Rhin supérieur qui se dégrade progressivement. Depuis 1997, le premier facteur de déclassement de la qualité de la nappe phréatique alsacienne est la présence importante de produits phytosanitaires consommés par l'agriculture. Cependant, le désherbage des voiries et des espaces verts dans les communes n'est pas négligeable dans la pollution de l'eau.

Pour reconquérir une eau de qualité, il importe de ne plus utiliser ces produits et, de ce fait, revoir nos critères d'entretien, de tolérance et d'esthétique.

Nous sommes tous concernés par cette démarche et nous pouvons y contribuer en utilisant des méthodes préventives et les alternatives au désherbage :

- Utiliser un compost exempt de graines indésirables pour éviter leur propagation (ne mettez pas vos mauvaises herbes à composter, ou alors seulement si elles ne sont pas encore montées en graines)

- N'arroser que là où c'est nécessaire (juste au pied des plantes) pour éviter de nourrir les mauvaises herbes présentes entre les cultures
- Ne pas laisser la terre à nu : c'est une invitation à germer faite à la première graine venue !
- Tondre le gazon moins court et moins souvent
- Privilégier des plantes couvre sol
- Déposer en déchetterie les résidus de produits chimiques entamés ou périmés
- Pailler la base des arbustes et des plantations
- Désherber manuellement : biner, sarcler, ...
- Recourir au géotextile
- Utiliser des moyens de « lutte biologique », par exemple, le purin d'orties, la bouillie bordelaise, etc...

Et, pour valoriser l'image de notre village, n'oubliez pas de désherber le long du trottoir de votre propriété.

Claudine MESSA - Michèle KOEBERLE - Adjointes

## La Brigade Verte

Pour la deuxième année consécutive, la Brigade Verte, qui assure pour la commune la police rurale, est intervenue sur notre ban. Sa présence, parfois visible mais souvent discrète, donne lieu à un compte rendu mensuel qui relate les horaires et lieux de surveillance ainsi que les interventions (130 en 2016) des gardes champêtres.

Leur secteur d'intervention est vaste. Il englobe aussi bien les zones de lotissement que la forêt en passant par le centre du village et les pistes cyclables.

Leur rôle dissuasif peut également devenir répressif en cas de constat d'infraction. Cinq procès-verbaux ont été dressés sur les dix premiers mois de l'année notamment pour divagation d'animaux ou non-respect de la réglementation. MM. Philippe BAROTTE et Pierre MEYER ont également participé pour la 2<sup>ème</sup> année consécutive à la Journée citoyenne en encadrant un groupe d'enfants. C'est ainsi que près de 20 nichoirs ont été fabriqués et posés.



Jean-Marie KROPP - Adjoint

# 2<sup>ÈME</sup> JOURNÉE CITOYENNE

## 2<sup>ÈME</sup> édition de la Journée citoyenne : samedi 18 juin !

Tous ensemble, nous avons réussi la 2<sup>ÈME</sup> Journée Citoyenne, le samedi 18 juin, dans la bonne humeur, sous le soleil et... deux averses, qui n'ont pas découragé les participants.

Rendez-vous était donné à 7 h 30 aux personnes inscrites, aux ateliers municipaux pour un accueil par le Maire, la remise du tee-shirt, du matériel et des outils. A 8 heures, la foule s'est dispersée pour suivre les responsables des différents chantiers. Ils étaient près de 260 citoyens bénévoles - toutes générations confondues - à participer à tout ou partie de la journée et à mettre leurs compétences et leur savoir-faire au service de la communauté.

Tous ont fait preuve de générosité, d'énergie, de créativité, de technicité et de professionnalisme dans la réalisation des 35 chantiers d'intérêt communal, répartis aux quatre coins de la cité, y compris à la gare : maçonnerie, peinture, entretien des espaces et des bâtiments publics, réparations, plantations, nettoyage du cimetière et des calvaires... L'investissement personnel de chaque participant a été considérable et le résultat des différents travaux, visible dès la fin de la journée, a été impressionnant.



Cette année, il convient de souligner la présence de 35 adolescents qui, à leur demande, ont tourné sur plusieurs chantiers accompagnés par les adultes. Une invitation spécifique avec des ateliers tels que « Initiation aux premiers gestes de secours, « fabrication de produits cosmétiques » ou encore « création d'une nouvelle fresque » sur le mur du rempart, leur avait été adressée.



Les 38 enfants de 4 à 11 ans, encadrés par une équipe dynamique et créative ont également été très actifs dans les différents ateliers de dessin, de décoration, de peinture... Leurs réalisations ont été fixées sur le mur du préau de l'école « Les Roseaux ». Une promenade en calèche pour découvrir les différents chantiers avait été organisée pour le plus grand bonheur des enfants. Au cours de leur visite, ils ont notamment découvert le travail de réfection de la porte d'entrée de la tour du Ladhof.

Bravo à toute l'équipe « communication » qui a tout mis en œuvre pour mémoriser cette journée : de jeunes étudiants ont tourné des séquences vidéo et recueilli les impressions des participants ; notre photographe attiré a immortalisé les chantiers « avant et après » pour préparer un diaporama « truculent » ; le représentant de la presse locale a diffusé l'information en amont et en aval de la journée. **Les photos et le film seront présentés dans le cadre d'une soirée conviviale, le vendredi 3 mars à 19 heures, à la salle des fêtes.**



L'accent a également été mis sur la convivialité. L'équipe de cuisine a tout mis en place pour accueillir les convives avec le sourire et l'apéritif. Le service fut ultrarapide afin de permettre aux participants de regagner leur chantier dès 13 h 30. Une performance qui mérite d'être soulignée ! Mais point de trêve pour les « commis » qui ont activement œuvré pendant toute l'après-midi pour préparer le dessert et assurer à partir de 19 heures, le service du désormais traditionnel sanglier à la broche.



Une soirée conviviale et chaleureuse, marquée par une forte émotion lorsque le chœur des enfants a interprété « On écrit sur les murs le nom de ceux qu'on aime » ! Un beau message pour clôturer cette journée exceptionnelle.

La journée citoyenne, qui est désormais organisée dans un millier de communes de France, doit nous conforter dans l'idée que « le collectif est une force » !

**A toutes et à tous, bravo, merci et rendez-vous, le samedi 20 mai 2017, pour notre 3<sup>ÈME</sup> Journée Citoyenne !**

Michèle KOEBERLE, Claudine MESSA - Adjointes

Merci aux entreprises qui ont sponsorisé la Journée Citoyenne.





# COMMUNICATION CULTURE ET PATRIMOINE



« Je vous parle d'un temps que les moins de (cinquante) ans ne peuvent pas connaître »... chantait et chante encore Charles AZNAVOUR! Peut-être celui où Marcel BUCKEL, revêtu de son uniforme et muni de sa cloche parcourait les rues de Guémar pour annoncer à la population les dernières décisions du conseil municipal ou les événements des jours à venir! L'appariteur, dans sa fonction aujourd'hui disparue, constituait presque à lui seul le lien entre les élus et la population. « Presque », car on se rencontrait aussi aux tables des bistrotts du village ou sur les bancs de l'église, endroits qui constituaient autant de lieux propices aux échanges, autant de caisses de résonance de l'actualité locale!

Ce monde n'est plus! Certes tous nos outils informatiques, nos tablettes et nos smartphones, nous relient au monde entier dont le bruissement nous parvient en temps réel! Mais combien de nos concitoyens ont encore le temps ou l'occasion de s'intéresser à la vie de leur village, pris qu'ils sont dans le tourbillon de leur vie professionnelle et des sollicitations de tous ordres? Paradoxalement, si nous communiquons plus que jamais, nous le faisons essentiellement de manière virtuelle...

Or, étymologiquement, communiquer signifie mettre en commun, faire savoir à tous! C'est là que notre commission « Communication, Culture et Patrimoine » a peut-être un rôle à jouer: tout au long de l'année, elle essaie d'informer les habitants, leur permettant d'accéder en toute transparence à la vie de la municipalité. Voilà pourquoi nous attachons une grande importance au site Internet de la commune. Il est mis à jour quotidiennement et vous êtes d'ailleurs déjà très nombreux à le consulter, à y découvrir l'agenda ou le calendrier des manifestations, à y lire le contenu des délibérations du conseil municipal...

**Pour autant, nous ne jetons pas aux oubliettes des outils plus traditionnels:**

- Le Canard guémarien (trimestriel)
- Le Bulletin municipal (annuel)
- Les affiches et affichettes pour annoncer les manifestations



Ajoutons que nous avons entrepris de constituer une photothèque. Elle contient d'ores et déjà des images d'une qualité remarquable, destinées autant à immortaliser notre époque qu'à servir de source documentaire pour les offices du tourisme des environs et pour notre site Internet.

N'oublions pas enfin, la lecture. Pour que le plus grand nombre puisse y avoir accès, nous avons mis en place dans l'ancienne entrée de la Mairie une étagère à livres: vous pouvez librement venir vous servir ou y déposer les livres de votre propre bibliothèque que vous avez lus et que vous ne voulez pas conserver.



Nous sommes persuadés qu'informer nos concitoyens c'est les associer plus étroitement à la vie de la cité. C'est aussi donner un coup de pouce à la convivialité et à la solidarité. Et puis, plus largement, il s'agit également pour notre équipe de faire prendre conscience à tous et plus particulièrement aux jeunes générations, de l'intérêt d'un patrimoine architectural que nous nous efforçons de faire connaître.

La vie culturelle de Guémar est déjà riche grâce à l'implication de nos associations et sa réputation de village musical va bien au-delà de nos murs. Peut-être reste-t-il néanmoins quelques espaces à conquérir: le merveilleux orgue Callinet de notre église St Léger, envié par tous les connaisseurs, ne devrait-il pas être plus souvent mis en lumière? Et le théâtre, florissant chez nous il y a quelques dizaines d'années et qui fait toujours recette dans les communes voisines, ne mériterait-il pas d'être relancé?

**Puisque nous en sommes à la période des vœux, en voilà au moins deux qui pourraient être assez facilement exaucés!**

Jacky MEYER - Commission Culture et Patrimoine

## Les Journées européennes du Patrimoine - 17 et 18 septembre

Cette deuxième édition locale des Journées européennes du Patrimoine a soumis notre village aux regards croisés de quelques-uns des connaisseurs les plus avertis de sa longue histoire.

Ce sont tout d'abord les photographies de Bernard MENZER qui ont accueilli les nombreux visiteurs, curieux et étonnés par tant de richesses insoupçonnées. Un savant travail de cadrage, réalisé à partir d'images anciennes, a permis d'établir un lien visuel, concret, entre le passé et le présent d'un assez grand nombre de bâtiments dont la vocation initialement commerciale a bien évolué.



C'est aussi ce à quoi s'était attaché Albert KLOETZLEN. Cet artiste peintre, cet érudit, qui habita longtemps rue de la Gare et qui est décédé à Colmar en 1970 a, dans un ouvrage remarquable, présenté exceptionnellement au public en ces deux journées, consigné toutes les étapes de la genèse de Guémar, l'illustrant de différents plans de la forteresse médiévale et laissant à la postérité une huile de toute beauté, seule



représentation connue de la ferme castrale avant sa destruction lors des combats de décembre à janvier 1945. Guy FERBER, trompettiste de valeur internationale, mais aussi organiste émérite, nous a, quant à lui, transportés au XVIII<sup>ème</sup> siècle, celui au milieu duquel on érigea notre belle église baroque St Léger à laquelle il ne manque peut-être que les couleurs pastel de sa décoration originelle pour retrouver son lustre d'antan.



restituer aussi bien la pompe versaillaise ou un Alléluia haendélien que les gazouillis des oiseaux de nos jardins...

Quant à Jacky MEYER, son propos fut cette année d'expliquer les raisons économiques, stratégiques et politiques qui ont amené les autorités religieuses et civiles de cette

période qu'on appelle le Moyen-Âge, à fortifier une bourgade de plaine qui avait simplement l'immense atout de se situer au croisement de deux importants axes de communications, fluvial et routier.

Guémar connut alors son âge d'or, une prospérité qui transparaît dans une célèbre gravure de Mérian, qui s'est poursuivie au temps des malles-poste, période où le futur Maréchal Lefebvre, duc de Dantzig, passa son enfance et son adolescence Impasse du Cercle, dans l'actuelle propriété de Marlyse et Robert SCHICK.



Que ces derniers trouvent ici toute notre gratitude pour nous avoir accueillis dans leur cour. Merci également à Madame FARNY, propriétaire du somptueux Relais des Quatre Vents, témoin inestimable d'un temps certes révolu, mais dont il nous appartient de faire vivre la mémoire.

Jacky MEYER  
Commission Culture et Patrimoine

## Exposition Talents guémariens

Le succès des talents guémariens ne se dément pas. L'exposition 2016 a réuni dans notre salle des fêtes une vingtaine d'artistes, confirmés ou débutants, tous amateurs et passionnés.

Leurs œuvres ont pu être admirées tout le long du week-end du 2 et 3 avril. Toutes les valeurs sûres ont répondu présent. A côté des tableaux, de la marqueterie, des découpes sur bois, un revenant, Bernard MENZER a présenté en plus de ses réalisations photographiques, des « œuvres » plus singulières : des nichoirs sous diverses formes.

Parmi les nouveautés, deux ateliers ont permis au public de s'essayer au chantournage avec François GRUNDRICH et à la vannerie dans la pure tradition du Ried, avec Liliane UMBDENSTOCK.

Autre nouveauté : une exposition de maquettes de motos présentée par le talentueux Thierry HABERKORN.

Jean-Marie KROPP - Adjoint



## Concert du vendredi 9 décembre : Carmina burana

C'est une église St Léger comble qui a, cette année encore, accueilli l'orchestre et les chœurs de Vox Aerae, l'ensemble italien dirigé par Luca PASQUA.

Pour ce concert exceptionnel, notre maire, Umberto STAMILE qui cultive ses racines transalpines, a eu le plaisir de saluer quelques-uns des élus des villages environnants et plus particulièrement M. Jean-Louis CHRIST, député.

Le programme du concert, bâti en trois parties, a débuté tout en douceur avec quelques airs traditionnels des Noëls italiens. Mais très vite l'ensemble à vent a pris le relais des voix envoûtantes de la chorale arésine pour nous faire vibrer aux sons du prélude de la Traviata de G. Verdi ou encore à ceux des mouvements les plus connus des musiques des films de Sergio Leone. Des cuivres étincelants et une flûte traversière remarquable ont mis en valeur les partitions d'Ennio Morricone. Mais c'est bien sûr l'interprétation d'une douzaine d'extraits des Carmina Burana de Carl ORFF qui a constitué le moment le plus fort de ce concert construit en un crescendo des plus prenants. Ces chants paysans, entonnés par les soixante choristes soutenus par plus de vingt-cinq instrumentistes, tantôt mélancoliques, tantôt primesautiers, sont encadrés par les explosions de vitalité du célébrissime O Fortuna. Ces chants sont autant de métaphores des étapes de la vie des hommes,

tirillés entre tristesse et joie, alternant moments de langueur et périodes plus réjouissantes. Mais ce qui fait la grandeur de l'homme, c'est de rester libre face à son destin tout en faisant confiance à la providence divine...

Des applaudissements nourris ont récompensé les artistes amateurs et semi-professionnels de la ville d'Arèse et leur chef. En retour, les chœurs, l'orchestre et l'excellent baryton Fabio MIDOLO ont gratifié l'assistance d'un émouvant Stille Nacht, heilige Nacht...

Jacky MEYER

Commission Culture et Patrimoine



## La Saint-Nicolas

Saint Nicolas était au rendez-vous mardi soir à la salle des fêtes de Guémar et à son arrivée, impatiemment attendue, friandises et clémentines ont été distribuées aux enfants du village.

Auparavant un spectacle d'une compagnie lorraine était proposé à l'assistance, un conte récréatif et pédagogique animé par un comédien chanteur qui interprète cinq personnages. A partir de son horloge magique, il raconte l'aventure d'un commerçant nommé Balthazar, sans amis. Un champ de fleurs, une caverne, une forêt, une bibliothèque et un lac sont visités avec la participation et la complicité des enfants qui terminent l'aventure en chantant et en dansant. Pour l'occasion et agrémenter la fête, une petite restauration, ainsi que chocolat et vin chaud était proposée par le club de tennis.



## Le Génie de la grande Horloge

Un conte de Noël récréatif et pédagogique

Il était une fois un commerçant nommé Balthazar, qui vivait seul et travaillait tout le temps. Jimmy le Génie va changer sa vie, en en lui offrant une journée avec sa Grande Horloge.

Dans le monde merveilleux de la Grande Horloge de Jimmy le Génie, Balthazar visite un champ de fleurs peuplé d'animaux étonnants, rencontre un homme des cavernes partageur, mange l'étrange menu d'un lutin cuisinier, découvre les livres d'une bibliothécaire passionnée, se baigne avec des animaux nettoyeurs.

Bien sûr, les enfants participent activement à l'histoire. Une vingtaine d'entre eux vient même aider Balthazar à chanter, danser, mimer, résoudre des énigmes, utiliser sa mémoire, imaginer, bref agir et réagir au cours de l'aventure contée par Jimmy le Génie.



Guy LALLEMENT - Correspondant presse

## Marché de Noël

La 5<sup>ème</sup> édition du Marché de Noël, organisée par la Commune, s'est déroulée les samedi 17 et dimanche 18 décembre.

C'est sur la place de la mairie, parée de ses plus beaux atours pour l'occasion, que les visiteurs, venus en nombre, ont pu se plonger dans l'atmosphère chaleureuse de Noël. Quarante exposants, locaux pour la plupart, ont présenté sur leur « marikstand » des produits artisanaux « made in Alsace » pour la plupart et des gourmandises de saison.

C'est dans des effluves de vin chaud et au son des chants traditionnels que les badauds ont pu acquérir les derniers cadeaux, trouver de quoi décorer leur maison et leur sapin ou bien encore garnir leur table de fête avec un choix de mets plus délicieux les uns que les autres. Les animaux ont aussi été de la fête : une mini-ferme avec veaux et brebis a, cette année encore, fait le bonheur des enfants.

Le samedi après-midi, les enfants ont été ravis de la visite du Père Noël, venu en traîneau accompagné de deux lutins ; les parents ont profité de leur présence pour l'habituelle séance photo.

Le dimanche, à 16h30, c'est la Société de Musique Espérance qui a assuré l'animation en offrant sa traditionnelle sérénade. Des mélodies de Noël ont été interprétées une heure durant face à un public attentif dans une ambiance festive. Deux associations locales ont permis à chacun de se réchauffer en partageant en toute convivialité vin chaud et petite restauration. Cette édition a confirmé le succès grandissant du Marché de Noël qui a séduit aussi bien les exposants que le public

Nadine GUNTZBURGER  
Commission Communication



## 10 ans de jumelage avec Gardonne

Le jumelage entre Guémar et Gardonne, conclu le 2 septembre 2006, a été conforté le week-end de la Pentecôte 2016. Il a été dignement célébré avec un programme festif, la plantation d'un tulipier et la signature solennelle de la charte.



Arrivés par avion pour la plupart, évitant ainsi un fastidieux voyage en autocar, la quarantaine de périgourdins a été accueillie par leurs hôtes guémariens. Après une prise de contact pour les uns ou de belles retrouvailles pour les autres, l'après-midi du vendredi était destiné à une découverte des environs. Un programme touristique avait été élaboré pour le samedi et le dimanche.



A commencer par Strasbourg, avec le parcours en bateau-mouche, la visite guidée de la cathédrale et de la petite France et en final la

dégustation de la choucroute du prestigieux restaurant Kammerzell.

Les petits trains du vignoble ont pris la relève, de Ribeauvillé à Hunawir puis à Riquevillir.

Des « périples » que les Gardonnais ne sont pas près d'oublier !



La gastronomie et le divertissement ont eu largement leur place à l'étang de la Canardière et à la salle des fêtes où, en final, le groupe folklorique Holatrio hop'sasa et le facétieux Pascal Lacom avec son accordéon et sa « tchache » ont fait « bouger » les convives jusqu'à point d'heure.

Les Guémariens ont été invités à ce repas final et ils furent nombreux à y participer. Ils ont été associés également à la partie « officielle » du jumelage : dépôt de gerbes au monument aux morts et chant de la Marseillaise, plantation d'un tulipier - l'arbre de l'amitié - sur les bords de la Fecht, signature de la charte suivie du vin d'honneur.



Avant la photo finale, Guémariens et Gardonnais se sont donné rendez-vous pour 2018.

Guy LALLEMENT  
Président du comité



Au cours de l'année, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) a été dissous et remplacé par la Commission d'Action Sociale qui comprend les mêmes membres et qui exerce les mêmes compétences. Rappelons que cette commission fournit des renseignements et des services sociaux à divers publics de la Commune et intervient pour :

- des secours d'urgence
- la collecte pour la banque alimentaire.
- des actions menées en faveur des personnes âgées, telles que :
  - ⇒ le repas de fin d'année aux personnes de 70 ans et plus.
  - ⇒ les visites aux personnes âgées ne pouvant pour des raisons de santé, participer à la fête de Noël

Les différentes interventions sont affectées au budget communal.

## Fête de Noël des Aînés

L'organisation de la fête de Noël des aînés est une des principales opérations du CAS.

Le dimanche 3 décembre, l'équipe avait dressé de belles tables de fête dans la salle des fêtes pour accueillir la grande majorité des « personnes âgées de 70 ans et plus » dans le cadre du traditionnel repas de Noël organisé par la municipalité.

Entre l'apéritif et l'entrée, les 150 convives ont écouté leur Maire, Umberto Stamile, présenter le bilan démographique et l'action de l'équipe municipale de l'année écoulée.

Le Maire a également esquissé les projets pour 2017.

Outre les aménagements de voirie et d'assainissement, la rénovation des installations de la Canardière, la mise en route d'un troisième lotissement au nord du village et l'étude de faisabilité de résidences pour seniors sont au programme.

Place ensuite à la gastronomie et à l'animation. Les plats du menu, concoctés par le traiteur Willmann, ont été servis par les membres de la commission, renforcée par de nombreux jeunes bénévoles.



Cette année, l'animation a été confiée au groupe folklorique Holatrio Hop'sasa dont la réputation n'est plus à faire. C'est sur le rythme de la célèbre marche de Radetzki, que les invités ont accueilli le ballet viennois composé de deux couples de danseuses et de danseurs accompagnés par deux musiciens. C'est sur une valse viennoise que les couples de danseurs ont par la suite ouvert le bal. Ils ont invité à maintes reprises les convives à la danse avec des mélodies très connues.

Une chorale a été improvisée sur la scène pour interpréter avec le public un pot-pourri de chansons de Noël, dont la dernière a attiré le Père Noël et sa besace à papillotes pour le bonheur de toutes et de tous.



Cette année encore, ce fut un moment de délices, de rencontres, d'échanges et de convivialité.

Guy LALLEMENT - Correspondant presse

**Contact : Mairie au 03 89 71 83 12**  
Claudine MESSA - Adjointe au Maire  
Marie-Louise GUIOT - Vice-Présidente

La traditionnelle journée des enfants et des adolescents proposée par la Commune s'est déroulée le mercredi 24 août. Le programme de la matinée de la journée des enfants et des adolescents était tout trouvé pour 2016. Il s'agissait de poursuivre l'action initiée lors de la « journée citoyenne » en mettant en place les nichoirs à oiseaux fabriqués avec l'aide de la Brigade Verte.

Une quinzaine d'enfants, guidés par Philippe BAROTTE et Pierre MEYER ont accroché des nichoirs dans les arbres le long de la Fecht, à la Canardière, au City Park, au Ladhof, etc.... Rappelons, que les nichoirs permettent de favoriser la nidification des oiseaux en supplantant aux cavités disparues.



Equipe des petits

Après un joyeux pique-nique organisé au Club de Tennis, la petite troupe, rejointe par des plus grands ont constitué des équipes pour le tournoi de foot. C'est ainsi que 5 équipes de filles et de garçons âgés de 7 à 11 ans, se sont affrontées sur le terrain du City-Park pendant 2 heures. L'arbitrage du tournoi a été assuré de main de maître par David VAGNERON, professeur d'Education Physique et de Sports. Bien sûr les plus grands ont gagné mais les plus jeunes ont également brillé par leur endurance et leur combativité jusqu'au coup de sifflet final ! La remise d'une petite récompense et le goûter ont clôturé cette journée « sportive ».



David VAGNERON proclame les résultats avant la remise des prix par les adjoints.

## Construction d'un char par les enfants pour la fête du jambon

C'est désormais une tradition : les enfants de Guémar ont présenté un char à la Fête du Jambon. Sur le thème de la « Soupe aux choux », ils ont créé une soucoupe volante, imaginée et conçue sur les plans et avec l'aide précieuse de Bernard MENZER. Les parents d'élèves ont ajouté un second plateau portant les personnages du film dans leur décor bucolique. Le tout a été supervisé par Jean-Marie KROPP, adjoint. Une trentaine d'enfants et de parents ont participé au défilé et l'ont animé.



Jean-Marie KROPP - Michèle KOEBERLE  
Adjoints



Roses d'Aurai



## Rallye-raid humanitaire Cap Femina

Deux jeunes femmes, une Guémarienne, Carole RUPP, accompagnée de Valérie LABITTE, ont réussi, financièrement et sportivement à réaliser leur rêve : participer au rallye-raid humanitaire Cap Femina, 100 % féminin. Les équipages avaient pour objectif de réaliser un parcours d'environ 2 500 km en 8 étapes en suivant un Road Book.

Sous l'égide de l'association « Roses d'Aurai » elles ont pu rassembler les fonds nécessaires notamment en organisant, à Guémar, la « fan zone » de la finale de l'Euro foot et en étant largement aidées par les entreprises locales et la municipalité.

Parties début octobre à bord de leur 4X4 Toyota HDJ pour affronter les dunes du désert marocain, elles ont distribué, tout au long du trajet, vêtements et fournitures scolaires. Elles ont même repeint une école du sud marocain ! Elles se sont relayées au volant lors des spéciales quotidiennes au cours desquelles Valérie a découvert sa vocation de « navigatrice ».



Mise en peinture de l'école

Une avarie du cardan les a privées d'une place dans le « top » du classement. Mais ce qui compte, c'est d'avoir participé à cette belle aventure sportive et humaine.

Revenues un peu avant fin octobre, elles ont été reçues au club house de Guémar, immortalisées par la cave Salber de Rodern qui a tiré une édition limitée à 500 exemplaires d'une grande réserve de pinot gris baptisée « Cuvée Roses d'Aurai ». La boucle est bouclée, restent à nos deux « rallywomen » des souvenirs inoubliables.

# LES SAPEURS - POMPIERS ILL & FECHT



## Pas de SIVU immédiat pour les pompiers...

La création du SIVU devant gérer le rapprochement des Corps de Pompiers de Guémar et d'Illhaeusern n'a pas eu l'approbation de la Préfecture pour des raisons purement administratives...

Le Préfet n'a pas souhaité la création d'un syndicat intercommunal car cela n'était pas conforme à ses objectifs de réductions nationaux et a invité la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé à étudier l'intégration de cette mission dans ses compétences. Cette dernière n'a pas réservé de suite favorable à la demande.

Néanmoins, les deux corps poursuivent leur rapprochement par l'élargissement de la convention d'assistance mutuelle entre les deux communes, qui prévoit le maintien de la mutualisation des moyens. L'ensemble des personnels des deux Corps continuent à se former et à intervenir ensemble sur le terrain et arborent un même écusson.



## Les pompiers présents à l'école, au périscolaire et à la journée citoyenne...



Comme cela est le cas depuis quelques années, nous sommes allés à la rencontre des élèves de la classe de CM1/CM2 de M. BIGOT. L'objectif cette année a été de sensibiliser les enfants sur les risques domestiques et, pour cela, nous avons été épaulés par la famille «Zoups» et leurs différentes mésaventures...

Nous avons également eu la visite des enfants du périscolaire qui ont découvert nos locaux, véhicules et équipements.



La journée citoyenne a été l'occasion de dispenser une session de formation "aux gestes qui sauvent" à des adolescents, qui ont été à l'origine de cette demande.

## Bilan des interventions...



Des insignes ont été remis aux anciens Chefs de Corps: Lucien UMBDENSTOCK, Jean-Luc HUSSER, Charles MULLER (absent)

## Fête de la Sainte Barbe

A l'occasion de cette fête, des décorations ont été décernées, à savoir :

- Une médaille d'argent pour le sapeur Philippe MEINRAD
- Une médaille de vermeil pour l'adjudant-chef Gilbert KOEHLER adjoint au chef de centre
- Une médaille d'or pour le caporal-chef Philippe MULLER

Lionel MAHLER - Chef de corps



## Se former aux gestes qui sauvent après les attentats...

Après les attentats de novembre 2015, de nombreux français ont exprimé le souhait de connaître les gestes utiles pour sauver des vies.

La campagne « Adoptons les comportements qui sauvent » a été décrétée Grande Cause Nationale en 2016 et c'est tout naturellement que notre Corps a relayé ces séances de formations les 20 et 27 février dernier pour apprendre à alerter les secours, masser, défibriller et traiter les hémorragies....

Une cinquantaine de participants est repartie avec une attestation délivrée par le formateur au nom du préfet.

**DEVENEZ ACTEUR**  
INITIEZ-VOUS AUX PREMIERS SECOURS



Il y a des gestes qui sauvent!  
Suivez une initiation gratuite de deux heures  
#lesgestesquisauvent

## A quoi servent vos dons pour les calendriers ?

La collecte de dons lors de la distribution de calendriers sert à financer la cotisation annuelle à l'Union départementale couvrant ainsi la mutuelle maladie ou décès de chaque pompier volontaire, les dépenses du foyer après manoeuvres ainsi qu'un don annuel à l'Œuvre des Pupilles.

Ces dons peuvent également être affectés à l'acquisition d'équipements complémentaires pour nos volontaires. Nous tenons à remercier chaleureusement les donateurs et notamment les entreprises qui nous soutiennent pour le financement de ces calendriers.

Nous avons créé une page Facebook " Sapeurs-Pompiers Ill & Fecht " que nous vous invitons à découvrir et à consulter régulièrement.

# L'ANNÉE EN IMAGES



10.01 - Crémation des sapins



30.03 - Course aux oeufs



20.02 - Remise de décorations Musique Espérance



30.03 - Les gagnants de la course



02-03.04 - Exposition Talents guémariens



15.05  
Jumelage : signature de la charte



15.05  
Jumelage : plantation d'un tulipier



18.06 - Journée citoyenne - Accueil



23.08 - Fête du jambon



18.09 - Journée du Patrimoine



8.11 - Anniversaire du Père Marcel



27.11 - Ste Barbe : Pompiers à l'honneur



03.12 - Fête de Noël des anciens



17.12 - Entrée du Marché de Noël



17.12 - Accueil d'élus au marché de Noël

# LES ÉCOLES

2016 s'est refermée... Avec elle, s'est ouverte une nouvelle vie pour Maître Brickert. Après 26 années de service dans l'école de son village, après 26 années passées avec son compère Ratus à apprendre à lire aux jeunes Guémariens, plus de 41 ans passés à enseigner ici ou ailleurs, il a fait valoir selon l'expression consacrée ses droits à la retraite.

Cela valait bien une petite fête. Nous nous sommes donc retrouvés le vendredi 1er juillet 2016 pour lui faire une belle surprise. Municipalité, parents, élèves, anciens élèves, conseillers pédagogiques, enseignants d'hier et d'aujourd'hui ont pu lui témoigner par leur présence leur gratitude. Le gymnase rempli de petits hommes verts a résonné pendant plus d'une heure de chansons et de saynètes toutes à la gloire des illustres partants "Le Maître et son cher Rat vert"... Les quelques images ci-contre témoignent de ce bon moment qui restera à jamais dans nos mémoires.



Une belle scène pour un beau départ.

Avec septembre, le grand livre de l'école s'est donc réouvert avec de nouveaux enseignants, Esther Miclo et Laetitia Lesueur se partageant ce CP/CE1 laissé vacant et... Chapon comme complément de direction. L'ensemble des enseignants en place accueille 47 enfants en maternelle et 73 élèves dans les classes élémentaires.

Parmi les 73 élèves des classes élémentaires, 6 élèves nous viennent d'Illhaeusern. Inscrits dans notre école pour un an, ils soulagent d'autant la classe unique du village voisin dont les effectifs ne permettaient plus le maintien d'une deuxième classe.



La Maternelle pousse la chanson.



La dernière classe de Monsieur Brickert.



Les CM1-CM2 se souviennent en chanson de leur CP.



Les CE1-CE2 dans leur saynète.



« Adieu Monsieur le Professeur ».

Si le film "Être et Avoir" de 2002 était une ode à la classe unique et avait même, parmi les nombreuses distinctions, obtenu un César, il faut bien reconnaître qu'enseigner à 26 élèves dans 5 niveaux différents est très compliqué et pas forcément très efficient pour les enfants. La solution apportée est un plus pour les 6 élèves véhiculés matin, midi et soir mais aussi pour ceux de la classe illhousienne qui n'a donc "que" quatre niveaux.

Comme toujours, l'école poursuit son travail, son objectif premier étant d'amener chaque élève au "plus haut" de son potentiel. Cet objectif suppose une mobilisation quotidienne de chaque acteur: élève, parent, enseignant et municipalité.

Denis WEYER - Directeur des Ecoles



Des "Anciens" ont tenu à honorer leur maître.

## Concours financiers de la commune

### Aux associations

En 2016, le Conseil Municipal a attribué des subventions aux associations suivantes :

➤ Société de Musique Espérance .....	6 228,78 €
➤ Cercle Saint Maximin .....	3 278,00 €
➤ Association Sportive de Guémar .....	4 778,68 €
➤ Association de Tennis de Guémar .....	550,00 €
➤ Amicale des Sapeurs-Pompiers .....	850,00 €
➤ Association de Badminton de Guémar .....	350,00 €
➤ A.L.E.C. ....	650,00 €
➤ Amicale des Anciens Combattants .....	350,00 €
➤ Chorale Sainte Cécile .....	350,00 €
➤ Amicale des Donneurs de Sang Guémar - Illhaeusern .....	350,00 €
➤ Club des Retraités .....	1 507,96 €
➤ Association "Wild West Dancers" .....	910,00 €
➤ A.R.C.C. ....	2 605,30 €
➤ LACIM .....	500,00 €
➤ Association des parents d'élèves "Les Roseaux" .....	500,00 €
➤ Association Roses d'Auray .....	150,00 €

### Aux écoles

En 2016, le Conseil Municipal a attribué un montant total de 11 113,65 € aux écoles primaire et maternelle (hors achat des ordinateurs).

Cette somme se décompose comme suit :

- 1 413,90 € pour le paiement des entrées à la piscine
- 2 513,98 € de crédit pour l'achat de cartouches et les photocopies
- 3 251,47 €, soit 22 € de participation forfaitaire par enfant scolarisé
- 2 755,00 € pour un séjour en classe verte
- 949,30 € à la coopérative scolaire
- 230,00 € pour parfaire la réalisation d'un jeu pédagogique dans le cadre d'un projet ACMISA.

La Commune a également financé l'achat de 11 ordinateurs pour un montant de 7 534,00 € :

En outre, elle a participé, à raison de 9 € par jour et par élève, aux voyages scolaires des élèves scolarisés au collège et au lycée, soit un montant total de 999,00 €.

En régie, l'équipe technique a réalisé tout au long de l'année plusieurs travaux d'entretien des bâtiments.

## A l'action et à l'animation publiques

### Journée citoyenne

Les dépenses engagées dans le cadre de cette journée s'élèvent à 7 471,96 €. Elles comprennent les achats de petit matériel, de matériaux, de peinture, de végétaux, de tee-shirts ainsi que les frais d'assurance, de communication et de restauration (repas et boissons).

### Journées européennes du Patrimoine

Les dépenses liées à l'organisation de cet événement (communication + location de la sono), représentent 425 €.

### Concert Carmina Burana

Un montant total de 1 887,27 € a été affecté à la communication (impression d'affiches et d'affichettes) à la location de la tribune et à l'accueil (restauration à l'issue du concert) de l'ensemble Vox Aurae d'Arese composé de 120 participants.

### Marché de Noël

Les frais liés à la promotion du Marché de Noël (affiches, invitation) et à l'animation s'élèvent à 880 €.

Voici une nouvelle année écoulée pour l'association de parents d'élèves « Les Roseaux ».

Elle a été riche en événements pour nos enfants grâce à divers financements que nous effectuons :

- Pour la maternelle : l'association a mis à disposition une animatrice lors de la sortie à la maison de la nature de Muttersholtz en juin.
- Pour l'école primaire : l'association a pris en charge le bus pour la sortie pédestre de juin, ainsi qu'une activité (supplémentaire) lors de la classe rousse des CM1/CM2 en septembre à Aubure.

Au cours de l'année, plusieurs manifestations ont été organisées :

- La **CRÉMATION des SAPINS** à la Canardière en janvier avec la dégustation d'excellentes galettes et boissons chaudes au coin du feu !
- La **VENTE de CHOCOLATS** pour laquelle l'association propose d'acheter en commandes groupées des chocolats pour le passage du lapin de Pâques.

**Avis à tous les gourmands pour 2017 :** les catalogues seront distribués aux enfants de l'école dès début février et ils seront disponibles sur simple demande.

- La **KERMESSE**, qui reste un moment fort très attendu par les enfants ! Grâce à l'investissement des parents pour l'encadrement des différents stands (divers jeux, activités bricolage), cette journée reste un moment inoubliable pour petits et grands !

- La **FÊTE DU JAMBON** avec pour la 2<sup>ème</sup> année, une participation au défilé dont le thème portait sur la filmographie de Louis Funès. Le char de l'association illustre « la Soupe aux Choux ».

Parents et enfants ont réalisé une formidable prestation marquée par la bonne humeur.

### Calendrier des manifestations à venir.

- 8 janvier 2017 : Crémation de sapins.
- Février 2017 : Vente de chocolats Stoffel.
- Mai 2017 : Kermesse des Écoles.

Toutes vos idées d'animations et d'activités au bénéfice des enfants des écoles de GUÉMAR sont les bienvenues ! Rejoignez-nous !

Pour tout renseignement complémentaire, contactez **Martine LEFORT**, Présidente par téléphone au 03 69 34 10 75 par e-mail sur [assoecoleroiseaux@gmail.com](mailto:assoecoleroiseaux@gmail.com)



Kermesse dans la cour de l'école « Les Roseaux »



Défilé de la Fête du jambon







# LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE ESPÉRANCE

# LE CERCLE SAINT MAXIMIN



*Tous les musiciens de l'Harmonie vous présentent à l'unisson, leurs meilleurs vœux pour cette année 2017.*

Grâce à la mobilisation active de nos musiciens durant cette année 2016, nous étions encore une fois musicalement présents dans notre belle cité guémarienne, à l'occasion des 70 ans de notre association.

### Une année au contenu riche et varié:

- Le concert donné par les Elephant Tuba Horde en janvier, groupe de musiciens professionnels de jazz-band,
- Notre grand concert annuel en février, lors duquel une remise de médailles a honoré les membres méritants,
- En mai, la Fête-Dieu célébrée à la chapelle St-Maximin sous un soleil estival,
- Le mois de juin rappelle la traditionnelle Fête de la Musique au centre-village,
- En août, la participation active au défilé de la Fête du Jambon,
- En octobre, le concert classique marqué par la participation de la Musique « Écho du Haut-Koenigsbourg » de Saint Hippolyte,
- En décembre, l'aubade dans le cadre du Marché de Noël.

### L'année à venir

**Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous à notre concert annuel du 11 février 2017.**



### L'École de Musique

C'est une structure en place depuis une vingtaine d'années, qui s'est professionnalisée et qui nécessite pour son fonctionnement un soutien de la Musique, de la Commune et des parents d'élèves.

Si un de vos enfants est intéressé par la musique, n'hésitez pas à nous contacter au 03 89 71 87 51 avant les congés d'été pour la rentrée de septembre.

Le Président - Jonathan KIENTZLER



Concert du 20 février



Concert classique du 23 octobre

**Je voudrais, au nom du cercle St Maximin vous souhaiter une bonne année 2017.**

Comme tous les ans, le cercle St Maximin a participé aux différentes festivités de la commune ainsi qu'à l'extérieur de notre cité.

Nous organisons également diverses manifestations (bœuf à la broche, vin nouveau et petite restauration au marché de Noël) afin de pouvoir subvenir à nos dépenses courantes et réaliser les investissements nécessaires pour notre salle. Je tiens à remercier tous les membres et leurs conjointes pour leur participation.

Néanmoins, cette année, nos préoccupations portaient sur la mise en conformité de notre salle qui est souvent louée pour diverses fêtes familiales ou autres et qui doit être en mesure d'accueillir des personnes à mobilité réduite. Accès de plain-pied, rampe d'accès, WC handicapés ont été nécessaires. Mais la partie existante a également été mise en conformité: à savoir la distribution électrique, une deuxième sortie de secours, l'alarme incendie, les portes coupe-feu etc... Un nouveau plafond améliore l'acoustique de la salle.

Les travaux s'achèveront début 2017. L'estimation prévisionnelle est d'environ 130 000 euros. Nous essayons de tenir au mieux ce budget.

Nous remercions M. le Maire, les adjoints et les conseillers municipaux pour l'attribution d'une subvention de 2 000 euros.

Je lance également un appel à toutes les personnes, comme Perrine cette année, jeunes et moins jeunes, susceptibles de renforcer nos rangs.

Je tiens également à remercier toutes les personnes qui nous soutiennent en participant à nos manifestations et qui en font le succès.

Le Président - Christophe RAPP



Bâtiment du cercle



Marché de Noël



Fête du Jambon

**Chères Guémariennes, chers Guémariens, chers amis,**  
Faire un bilan sur l'année civile est toujours chose délicate pour un club de football puisque une année civile concerne deux années sportives ; celle qui s'est terminée en juin et celle en cours depuis le mois d'août. Mais une fois n'est pas coutume, nous vous proposons de faire un tour d'horizon de notre club sous forme d'un quizz ! Etes-vous prêt ?

**1. Le FC Guémar devenu AS en 1968 a été créé en :**

A : 1899    B : 1927    C : 1957

**2. Le club évolue actuellement avec son équipe fanion en :**

A : Division 1 départementale  
B : Division d'Honneur régionale  
C : pyramide B

**3. De combien de terrains dispose actuellement le club en configuration foot à onze :**

A : 1.    B : 2.    C : 3

**4. Combien d'équipes « seniors » sont engagées en championnat pour la saison en cours ?**

A : 2    B : 3    C : 4

**5. Les jeunes peuvent pratiquer le football au club dans combien de catégories d'âge ?**

A : aucune.    B : 3.  
C : toutes les catégories



La folie des grandeurs

**6. Le club possède combien de licenciés ? :**

A : entre 40 et 80.  
B : entre 80 et 120.  
C : plus de 120

Au travers des réponses apportées ci-dessous, nous vous laisserons seul juge quant à vos connaissances sur votre club du village. Nous vous invitons toutefois à nous rejoindre autour de la main courante si vos lacunes vous paraissent criardes. Nous serions heureux de vous accueillir.

Pour autant, nous connaissons et apprécions le soutien que la municipalité nous accorde ; nous poursuivrons nos efforts en faveur de l'animation de notre village avec la participation à la Fête du Jambon dont l'édition 2016 fut une belle réussite ou encore notre en-

gagement pour la bonne tenue du stand de restauration au marché de Noël.

*Une bonne et heureuse année à tous !*

**Le comité de l'ASG**

Réponses : 1B, 2A, 3B, 4B, 5C, 6B.



Le fait marquant de l'année a été, sans conteste, la retraite sportive de Christian MASSON après 12 ans à la tête de l'école de tennis. Depuis 2003, il n'a cessé de prodiguer avec passion et pédagogie ses conseils à des dizaines et des dizaines de jeunes que ce soit au niveau de l'école de tennis ou pour les sections de maternelle auxquelles il proposait tous les ans une initiation. Un pot d'honneur a été organisé afin de lui rendre hommage et, à cette occasion, de nombreux « anciens » ont répondu présent pour le saluer.

Le départ à la retraite de Christian Masson fêté comme il se doit !



L'école de tennis a donc été reprise par un nouveau moniteur, Yves FAJDIC. De mars à juin et de septembre à octobre, une trentaine de jeunes de 5 à 17 ans a foulé les courts tous les jeudis et vendredis soir. Des ateliers sont proposés pour chaque niveau. Les plus petits peuvent s'initier au tennis grâce une approche ludique : le mini-tennis. Les plus grands peuvent, quant à eux, perfectionner leur technique grâce à des exercices spécifiques. Un groupe d'adultes « débutants » a même été ouvert.



Journée citoyenne

Le club compte désormais une cinquantaine de membres. Côté compétition, l'année a été une réussite. Des équipes « jeunes » ont été engagées en championnat d'été dans chaque tranche d'âge (11-12 ans, 13-14 ans et 15-16 ans). Ces équipes, constituées grâce à une entente avec Ribeuwillé, se sont bien défendues et les jeunes ont pris beaucoup de plaisir. L'équipe 11-12 ans a même fini 1<sup>ère</sup> de sa poule.

L'équipe adulte féminine a obtenu son maintien sans difficulté en championnat « senior » et « senior +35 ans ». L'équipe adulte masculine a rempli la même mission.

En juin, à l'occasion de la Journée citoyenne, plusieurs ateliers ont été organisés sur le site du tennis. Une demi-douzaine d'habitants a œuvré dans la bonne humeur. Au programme, peinture de la façade du club-house, enfouissement de tuyau, taille d'arbustes, réfection du grillage vandalisé, installation d'un grillage sur le mur d'entraînement... Encore un GRAND merci à tous ces volontaires.

En fin d'année, le club a accompagné la municipalité dans l'organisation de la fête de la Saint Nicolas pour les jeunes du village. Le spectacle a été particulièrement apprécié, tout comme le vin chaud et les manala !

Amateurs, compétiteurs, jeunes, moins jeunes, familles, nous serions heureux de vous accueillir au sein du club. Alors à vos raquettes ! Rendez-vous en mars pour la reprise de l'École de Tennis.

Pour tous renseignements complémentaires, contactez Ludovic MARGETYAL par téléphone au 06.32.59.02.21 ou par e-mail sur [l.margetyal@sfr.fr](mailto:l.margetyal@sfr.fr)

Sanglier à la broche au marché de Noël



# L'A.R.C.C - Association pour la Restauration et la Conservation de la "Canardière"

En 2016, la Canardière a connu, une fois de plus, son lot de manifestations, qui ont pu être réalisées grâce à l'investissement de tous les membres de l'association. Tous sont chaleureusement remerciés.

Nous avons également eu le plaisir de pouvoir compter sur de nouveaux adhérents. Qu'ils soient tous les bienvenus ! Ce renforcement nous permet de voir l'avenir de façon positive.

Fin janvier notre traditionnelle soirée « couscous » a réuni une bonne centaine de personnes.

L'ouverture de la saison, quant à elle, s'est faite le 10 avril, peu après Pâques.

Le 13 mai, nous avons eu le plaisir d'accueillir pour déjeuner nos amis de Gardonne dans le cadre du 10<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage.



Le 22 mai, a eu lieu notre habituel concours de pêche.



Le 18 juin, une équipe de jeunes et de membres ont effectué des travaux d'entretien du site dans le cadre de la 2<sup>ème</sup> Journée citoyenne.



Pendant la saison touristique, le site était ouvert 5 jours par semaine.



En août, pour la fête du jambon, la prestation de l'équipe du char de l'ARCC a été unanimement appréciée et applaudie.

Le 28 août, la messe en plein air a, cette année encore, rassemblé de nombreux fidèles. Un apéritif suivi du déjeuner a permis aux fidèles et autres convives de passer un moment fort agréable au grand air d'autant que le soleil, la bonne humeur et la convivialité étaient au rendez-vous.



Enfin le 25 septembre, lors de la journée « Carpes-frites », près de 150 personnes se sont régalingées sous un soleil radieux. Renseignés par les réseaux sociaux, même des touristes étrangers sont venus déjeuner au courant de l'après-midi.



La municipalité souhaite redonner à la Canardière des locaux et un équipement conformes aux normes et au « rayonnement » du site. En raison des travaux envisagés, aucune manifestation n'est prévue pour 2017, hormis notre soirée « couscous » fixée au 28 janvier à la salle des fêtes.

Une fois de plus, je remercie la Commune pour l'investissement prévu ainsi que toutes les personnes, qui nous soutiennent par leur présence lors de nos manifestations.

Je profite de notre cinquantième anniversaire pour lancer un appel aux volontaires qui souhaiteraient rejoindre l'équipe et contribuer à l'entretien de la Canardière et à l'organisation des manifestations. Nous les accueillerons tous avec grand plaisir.

**Contact:**  
**Bernard SCHNELL**  
**06 46 26 86 33**  
**Président de l'A.R.C.C.**

# LES WILD WEST DANCERS Club de Country - Line Dance

Pour commencer je vous souhaite au nom de tous les membres de notre association, une excellente année 2017. Qu'elle soit pleine de rires et de bons moments heureux partagés avec celles et ceux qui vous sont chers. Ajoutez la musique et la danse pour avoir une vision de l'année 2016 des WILD WEST DANCERS.



En dehors de notre rendez-vous du jeudi soir pour apprendre et réviser, il a été possible de nous retrouver sur les pistes de danse de toute la région. La Country Line Dance fait toujours autant d'adeptes, et chaque club organise sa soirée. Nous ne sommes pas en reste, puisque nous avons accueilli un peu plus de 250 danseurs le 12 mars dernier à Bergheim. Vous pourrez découvrir la vidéo de notre Démo et quelques photos de notre année sur Internet en suivant le Flash code. Et si vous ne l'avez pas encore fait, n'hésitez pas à "Liker" notre page Facebook pour nous suivre tout au long de l'année.

**Les beaux jours arrivant, notre calendrier s'est bien rempli cette année encore :**

- Le 24 avril, démo au théâtre de Ribeauvillé.
- Début juin, participation aux Foulées de la Ligue à Colmar.
- Le 26 juin, nous avons organisé notre sortie annuelle au Parc de Sainte Croix et visité une petite chocolaterie



- Le 10 juillet, nous avons contribué à l'animation de la Fête de la cerise à Thannenkirch.
- Les 30 et 31 juillet, nous avons participé une fois de plus à l'attaque du train de la Doller organisée par

l'association Train Thur Doller Alsace. Un grand moment pour les petits et un très beau spectacle pour les grands. Entre locomotive à vapeur, cow-boys, indiens, spectacle de voltige cosaque et de "liberté" (dressage de cheval)... Toujours une belle expérience !



- Le 20 août, nous avons animé une soirée dansante au lac de Kruth avant de profiter du feu d'artifice qui s'en est suivi.
- Le lendemain 21 août, toujours fidèles au poste pour vous refaire notre version de la Grande Vadrouille lors de la Fête du Jambon.
- Le 28 août, nous nous sommes déplacés avec beaucoup de joie à

l'église de Sélestat pour assister à l'union de Laura et Alexis. Nous leur souhaitons encore beaucoup de joie et de bonheur.

- Le 4 septembre, nous avons clôturé notre année autour d'un barbecue convivial.

L'année 2017 s'annonce riche en manifestations. Plusieurs événements sont déjà prévus et nul doute que le calendrier sera complété rapidement.



A bientôt donc...

**Céline CUDINI**  
Secrétaire



Tout au long du premier semestre 2016, l'ALEC a poursuivi les activités hebdomadaires suivantes :

- ▶ **Zumba** : le lundi de 18 h 45 à 19 h 45 à la salle des fêtes avec Anaïs Schnoeller.
- ▶ **Sophorologie** : le mercredi de 19 h 30 à 21 h et le vendredi de 17 h à 18 h 30 à la Maison des Associations avec Catherine Kraft
- ▶ **Qi Gong** : le jeudi de 18 h à 19 h à la salle des fêtes avec Marie Moebis.
- ▶ **Peinture** : le jeudi de 19 h 30 à 21 h 30 à la Maison des Associations avec Florence Gaudel, alias Flog.
- ▶ **Step** : le vendredi de 18 h 45 à 19 h 45 au gymnase de l'école « Les Roseaux » avec Anaïs Schnoeller.



En 2016, l'ALEC a également organisé :

- ▶ Le 7 juin : son Assemblée Générale statutaire
- ▶ Le 19 juin : la Fête de la Musique avec la participation bénévole de la Musique Espérance de Guémar et de l'orchestre Los Festivals, que nous remercions vivement.
- ▶ Le 26 novembre : le Marché de l'Avent, qui proposait des couronnes et décorations de Noël, ainsi que les bredala faits maison. Vin chaud, café ou tisane ont été offerts aux visiteurs et le Saint Nicolas de l'ALEC a distribué clémentines et manala aux enfants qui lui ont rendu visite.



Pour la saison 2016/2017 nous avons maintenu toutes les activités, même si certaines d'entre elles restent déficitaires.

Merci à la Commune, aux membres du Comité, aux animateurs et aux bénévoles qui nous ont aidés et qui ont contribué à la réussite des activités et manifestations organisées par l'ALEC au cours de l'année.

**Le Comité vous souhaite une Bonne Année 2017.**

**Michèle MULLER**  
Présidente

LACIM est une ONG reconnue d'utilité publique existant en France depuis 1968 et dont le siège se situe à Croizet sur Gand dans le département de la Loire. Son origine est liée au décès accidentel d'un petit garçon de 8 ans au sein d'une fratrie de 6 enfants. Les parents, à l'époque, ont consacré l'importante somme d'argent reçue des assurances au soutien de l'action d'un missionnaire en Inde au service d'une population d'« intouchables » des plus misérables.



L'association pour autant n'est pas confessionnelle et est ouverte à tout un chacun désireux de venir en aide à des villages de l'Inde, du Bangladesh, de Haïti, du Niger et du Mali parmi les plus pauvres.

Le groupe de Guémar est né en 1994 (celui de Ribeauvillé existe depuis 1980) et a déjà pris en charge 3 villages (Survallipati et Vannenkulam en Inde et Bancouma au Mali), et le quatrième depuis 1 an et demi, SIRABLO, situé au nord-ouest de Bamako, en zone sahélienne et faisant partie d'un ensemble de 75 villages jumelés et aidés par 28 villages de France.

Notre action qui se situe sur une dizaine d'années est essentiellement basée sur la scolarisation des enfants (garçons et filles à parité égale), sur les problèmes d'eau (trop souvent les puits sont taris ou écroulés), sur le développement durable par la mise en route auprès de dizaines de paysans d'une pratique du compostage de nature à améliorer considérablement le rendement des récoltes de mil, sorgho, maïs et les cultures maraîchères.

Cette façon d'amender la terre par le compost et l'utilisation de semences améliorées est relativement nouvelle pour eux, demande un sérieux travail de suivi tout au long de l'année du contenu des fosses de compost, ainsi que du matériel pour acheminer le dit compost dans les parcelles, parfois très éloignées des villages, mais le résultat est positif, car ceux qui « ont joué le jeu » n'ont plus de problèmes de nourriture pour faire la jonction entre deux récoltes. Preuve que la faim peut être vaincue !

Lacim intervient également pour alphabétiser les femmes. Dans notre village de SIRABLO, 74 femmes ont suivi ces cours 5 fois

par semaine pendant 8 mois et poursuivront à cette cadence en 2017. Elles sont très assidues à cet apprentissage de base, portant également sur les questions de santé, d'hygiène, d'économie familiale, de la nutrition, du sevrage des enfants, des droits et devoirs des citoyens... Toutes ces formations associées bouleversent positivement la vie des femmes et ont des répercussions sociales importantes. De nombreux témoignages de satisfaction nous parviennent, tant de ces femmes alphabétisées que des hommes ayant fait l'expérience du compostage.

En 2016, le groupe de Guémar a souhaité aider ces femmes courageuses qui acceptent de consacrer tant de temps à leurs cours, en les déchargeant de la corvée si dure, fastidieuse et répétitive du pilage du mil et autres graines pour la préparation de la nourriture familiale. Pour cela, à leur demande, nous avons réuni 2 200 euros pour l'achat et l'installation d'un moulin thermique pour la mouture des céréales et, en plus, celle des grains de karité pour faire le beurre de karité.



*L'activité quotidienne des femmes : piler le mil chaque jour*

Nous remercions particulièrement les municipalités de Guémar et Bergheim et la chorale Sainte Cécile de Guémar qui nous ont accordé des subventions précieuses pour mener à bien l'opération. Ce moulin devrait être opérationnel en janvier 2017, quand les hommes auront construit un local adéquat en banco (pour cela il faut attendre la

fin de la saison des pluies) et qu'un homme ait été formé pour son utilisation et éventuellement sa réparation en cas de panne. Par contre, ce sera le comité des femmes qui suivra la gestion et l'emploi de ce moulin qui, pour une somme modique par mouture, les soulagera considérablement.



*Une femme meunière avec le moulin acheté par Lacim*

D'autres actions sont menées dans ces villages, mais qu'il serait trop long à énumérer ici (banque de céréales, micro crédits aux femmes...)

Nos amis maliens nous disent leur reconnaissance et les bons résultats obtenus dans leur courrier et cela nous conforte dans notre désir de créer un lien d'amitié et d'entraide avec eux.

Évidemment, l'encadrement de toutes ces activités demeure nécessaire et le suivi est assuré grâce aux jeunes ingénieurs agricoles d'une ONG malienne : GAE Sahel, par nos deux permanents de Bamako et par plusieurs personnes du conseil d'administration de Lacim qui se rendent sur place.

Le groupe de Guémariens de Lacim est d'une très grande fidélité depuis 22 ans que cela dure ! Mais il faudrait qu'il s'étoffe par de nouveaux membres car il reste tant à faire !

Si vous êtes intéressé, vous pouvez prendre contact avec les responsables locaux :

**Hélène et Laurent Couzinet**  
Tél. 03 89 71 86 84.

Merci d'avance.

# L'AMICALE des Sapeurs-Pompiers

*Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin...*

## Un bref regard sur l'année écoulée.

2016 était une année assez calme au niveau des manifestations, 2017 sera plus animée car l'organisation de la Fête du Jambon nous échoit.

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, nous avons organisé notre 19<sup>ème</sup> Marché aux puces le samedi en semi-nocturne. Malgré un temps maussade et pluvieux, les exposants étaient au rendez-vous. Ils commencent à y prendre goût et sont satisfaits de ce concept. Les habitants se sont retrouvés en nombre pour déguster tartes flambées et pizzas en soirée. Moment convivial où rigolades et amitiés furent les maîtres mots ! N'est-ce pas cela que tout le monde recherche... c'est pour cela que nous continuerons dans ce sens en toute simplicité et dans la bonne humeur.

Le tournoi de pétanque a connu une affluence qui a battu tous les records, ce qui du reste n'a pas été simple en termes d'organisation. Mais les membres ont su réagir et s'adapter en donnant le meilleur d'eux-mêmes.

Ces manifestations, que nous organisons depuis un certain nombre d'années maintenant, sont bien ancrées au sein de notre belle ville de Guémar.

L'Amicale a également participé au défilé haut en couleur de la Fête du Jambon.

Concernant la partie détente, courant octobre, par une belle journée ensoleillée, nous sommes allés au Zoo d'Amnéville où petits et grands ont pu admirer bon nombre d'animaux et assister à des spectacles.

A la nuit tombée, nous avons partagé un repas au restaurant « les Trois Châteaux » à Ribeauvillé où nous avons été très bien reçus.

Je remercie les membres de l'Amicale, leurs épouses, copines, qui ont travaillé d'arrache-pied pour pouvoir accueillir le public dans les meilleures conditions lors de nos différentes manifestations.

Je me réjouis tout particulièrement de pouvoir compter sur la présence des vétérans qui, je l'espère continueront à nous accompagner. Je voudrais les saluer chaleureusement et leur présenter mes vœux de bonne santé.

Et je compte bien évidemment sur la précieuse vigueur et l'enthousiasme des plus jeunes.

Je tiens également à remercier l'ensemble de la population qui nous soutient.



## Manifestations en 2017:

- Samedi 27 mai : Marché aux Puces (semi-nocturne)
- Mardi 15 août : Tournoi de pétanque.
- Samedi 19 et dimanche 20 août : Fête du Jambon

Le sport est une discipline appréciée dans l'Amicale, félicitations à nos sportifs !

Nous remercions la Municipalité pour son aide et sa confiance.

Tous les membres de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers vous souhaitent une excellente année 2017, placée sous les signes du bonheur, de la réussite et de la santé.

Le Président  
Jérôme STAHL



# L'AMICALE DES DONNEURS DE SANG Guémar - Illhaeusern



Chers concitoyens,

L'amicale des donneurs de sang de Illhaeusern- Guémar est composée de bénévoles qui ont pour but de promouvoir le don du sang (publicité, information...), mais également d'organiser les collations d'après don.

Les collectes locales à Guémar ou Illhaeusern ne concernent que des prélèvements de sang total, mais sachez qu'il est également possible de donner du plasma ou des plaquettes sur le site de Colmar.

Vous pouvez décider de sauver des vies en donnant votre sang total, votre plasma ou vos plaquettes sanguines. Aujourd'hui en France, plus d'un million de personnes sont soignées grâce aux transfusions. Ces besoins sont nécessaires notamment pour soigner les malades (cancers, leucémies, maladies héréditaires...), les situations d'urgence (accouchements, opérations chirurgicales, grands brûlés...). Aucun produit de remplacement n'existe à l'heure actuelle.

Le don est possible de 18 à 70 ans, et des règles particulières s'appliquent à chaque type de don (sang total, plasma ou plaquettes).

**Conditions médicales:** il faut être en bonne santé pour donner son sang. Un questionnaire médical est rempli systématiquement avant chaque don, et un entretien confidentiel avec un médecin permet de vérifier si le don peut être effectué, dans le respect de la santé du donneur et de la sécurité du receveur.

Une femme peut donner son sang 4 fois par an, un homme 6 fois, en respectant un délai d'au moins 8 semaines entre deux dons. Il est possible de donner son plasma toutes les deux semaines, dans une limite de 24 fois par an.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter l'Établissement Français du Sang de Colmar :  
Hôpital Louis Pasteur - 6 rue du Hohnack  
68025 COLMAR CEDEX - Tél. 03 89 30 12 60  
<http://www.efs-alsace.fr/>

N'hésitez pas à les contacter en cas de doute, question ou autre précision.

En espérant pouvoir vous convaincre et surtout vous fidéliser, veuillez accepter nos cordiales salutations.

Pour les bénévoles de l'amicale des donneurs de sang du secteur Guémar - Illhaeusern,

Frédéric FABRICI



En 2016, deux cérémonies particulières ont donné l'occasion de participer avec notre drapeau aux dépôts de gerbes :

- Le 30 avril à ILLHAEUSERN, pour le 153<sup>ème</sup> anniversaire du combat de CAMERONE avec la Légion Étrangère.
- Le 15 mai pour le 10<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage avec les Gardonnais, cérémonie avec dépôt de gerbe aux Monuments aux Morts de GUÉMAR.

Des moments forts pour honorer la mémoire de ceux qui ont sacrifié leur vie pour notre liberté.

### Les activités de la section en 2016 :

- **Février** : Assemblée générale dans la salle du Club des Retraités.
- **Mars** : Repas annuel à la Truite à ILLHAEUSERN.
- **Avril** : 153<sup>ème</sup> anniversaire du combat de Camerone à ILLHAEUSERN avec la Légion Étrangère. Participation d'une délégation avec porte-drapeau.
- **Mai** : Cérémonie avec dépôt de gerbe au Monument aux Morts avec les Gardonnais Commémoration du 71<sup>ème</sup> anniversaire de la Victoire du 8 mai. À l'issue de la messe cérémonie au Monument aux Morts avec dépôt de gerbes.
- **Novembre** : Cérémonie de l'Armistice avec dépôt de gerbes au Monument aux Morts.



Cérémonie du 8 mai

### Grands anniversaires en 2016 :

- 28 janvier : 95 ans WENDLING Brigitte
- 17 mars : 91 ans GROLLEMUND Joseph
- 23 mars : 90 ans GRESSER Jean
- 18 avril : 93 ans CHABOT Jacques
- 13 septembre : 85 ans PONTIER Pierre
- 14 octobre : 96 ans NEFF Jean

Renseignements et inscriptions :

André NEFF, Président

7 rue du Nord 68970 GUÉMAR

Tél. 03 89 71 88 46 ou 06 88 10 21 41

Messagerie : andreneff@wanadoo.fr



Cérémonie lors du jumelage



Cérémonie du 11 novembre



### Les activités du Club en 2016

- **Janvier** : Galette des Rois  
Assemblée générale et repas des anniversaires du 1<sup>er</sup> trimestre
- **Avril** : Repas des anniversaires - 2<sup>ème</sup> trimestre
- **Juin** : Sortie « Ferme auberge » Storckensohn (moulin à huile) - Ferme auberge SCHAFFERT
- **Septembre** : Repas des anniversaires 3<sup>ème</sup> trimestre – Couscous à la Canardière  
Sortie « carpes frites » Vitraux d'art à HAGENBACH GLOCKABRUNNA - Miellerie à TRAUBACH
- **Octobre** : Fête du vin nouveau au Club
- **Novembre** : Repas des anniversaires 4<sup>ème</sup> trimestre



L'atelier « gymnastique » accueille toujours les seniors, qui souhaitent rester en forme.

### L'année a été très riche en grands anniversaires, un record avec 18 jubilaires :

**80 ans** : MAHJOUR Marie-Thérèse, GRAFF Marcelle, DE MICHELI Cosimo, COUZINET Marie-Hélène, KOEHLER Marie-Madeleine

**85 ans** : PONTIER Pierre, PONTIER Mireille, JEHL Aline

**90 ans** : BIGOT Hélène

**91 ans** : GROLLEMUND Joseph, BILGER Annette

**93 ans** : CHABOT Jacques

**94 ans** : WAGNER Madeleine, HIRSTEL Lucie

**95 ans** : WENDLING Brigitte, GENG Jacqueline

**96 ans** : NEFF Jean

Le Club des Retraités se porte bien ; une excellente ambiance règne le jeudi après-midi dans le groupe des joueurs de cartes ; les excursions font le plein et les repas des anniversaires rassemblent de plus en plus d'adeptes pour fêter. Des signes qui ne trompent pas : on se sent bien au « CLUB ».

Le Président, André NEFF



# LA CHORALE

## Sainte Cécile

Fidèle à sa mission, notre chorale, confortée par celle d'Illhausern avec laquelle nous avons plaisir à travailler ensemble les partitions, soutient le chant et la prière des fidèles de nos deux paroisses.

Elle participe également aux cérémonies célébrées dans la « Communauté de paroisses du Bon Pasteur entre Ill et Taennchel ». C'est ainsi que, en cette « Année Sainte de la Miséricorde », nous avons activement participé le 9 octobre au pèlerinage de nos 8 paroisses à « Notre Dame des Trois Épis ».

Le 16 du même mois, nous avons également eu le bonheur d'animer de nos voix le pèlerinage de Neunkirch, cher à nos amis illhousiens.

Le pourrons-nous dans les prochaines années si notre appel répété à renforcer l'effectif de notre chorale reste vain ?

Rappelez-vous le temps où la chorale, forte d'une bonne trentaine de membres actifs, faisait le bonheur des mélomanes guémariens.

Nous ne sommes plus qu'un petit tiers de choristes. !!! Attention... A bon entendeur, salut !...

**Laurent Couzinet**  
Président

*PS: Un grand merci à Jean-Marie Husser qui, en sa qualité d'organiste, répond toujours de bonne grâce aux multiples sollicitations des paroisses pour tenir les orgues en de nombreuses circonstances.*



# LE CONSEIL DE FABRIQUE

## de l'église de Guémar

Le Conseil de Fabrique de la paroisse Saint Léger de Guémar a continué en 2016 ses travaux d'entretien et de modernisation de l'église.

C'est ainsi que la sonorisation du chœur a subi sa cure de jouvence avec l'ajout de deux haut-parleurs et le remplacement de l'amplificateur par du matériel de la société allemande STRASSER permettant, de ce fait, une utilisation calée sur les technologies récentes de diffusion de musique.

L'amélioration de la sonorisation de la nef, avec les remplacements des nombreuses colonnes de haut-parleur est un de nos projets pour 2017.

Mais notre chantier phare ne fut pas celui-là. Il s'agit de la restauration de l'autel latéral Saint Maximin. Cet autel, complètement vermoulu et abîmé par le poids des ans, de plus soumis aux couches de peinture successives plus ou moins heureuses, a été confié à l'Atelier LUCIOLE de Rombach le Franc qui œuvre avec l'Ebénisterie d'Art « Le Chevalet » de Mundolsheim, afin de lui redonner du lustre et de l'harmonie.

La statue centrale de Saint Maximin, déjà restaurée, rayonne désormais d'une expressivité et d'une beauté qui vous épateront. En revanche, il reste encore de nombreuses heures de travail à effectuer sur la boiserie de l'autel. Le remontage est prévu au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2017.



2016 fut aussi l'occasion pour nous d'organiser deux messes dans la nature. Une en mai à la chapelle Saint Maximin, située sur la piste cyclable reliant Guémar à Bergheim, rendue possible grâce à la mise à disposition du chapiteau par la Musique Espérance et l'autre fin août à la Canardière grâce au concours du Cercle Saint Maximin de notre village.

L'église, avec son patrimoine inestimable, a été ouverte en 2016 aux visiteurs et aux paroissiens lors de la période estivale. Elle fut également le théâtre de nombreuses animations culturelles, spirituelles et musicales de qualité: double concert des Sœurs Umbdenstock, soirée œcuménique avec l'Église protestante, concert de la Musique Espérance et concert Carmina Burana interprété par un ensemble venu de la lointaine Lombardie.



Nous avons également eu le plaisir d'honorer le 8 novembre l'engagement et la ferveur unanimement reconnus du Père Marcel Ehrhart à l'occasion de ses 80 ans, dont 22 années passées dans notre village.

Enfin, cette année encore, les membres du Comité et d'autres bénévoles, ont participé au nettoyage de l'église, du presbytère, du jardin et d'un abri dans le cadre de la journée citoyenne.

En conclusion, 2016 fut une année dense comme nous les apprécions. Nous espérons œuvrer dans le bon sens et être dignes de la confiance que vous nous renouvez régulièrement à travers vos encouragements et vos dons.

Le président,  
**BOSSERT Philippe**



Depuis septembre 2016, Myriam, Anaïs, Ghislaine et Sarah accueillent vos enfants les :

- lundis, mardis, jeudis de 11 h 30 à 13 h 30 et de 15 h 50 à 18 h 30
- vendredis de 11 h 30 à 13 h 30 et de 16 h 30 à 18 h 30.

### Au programme de cette année :

- Des ateliers cuisine pour permettre aux enfants de faire des découvertes culinaires, développer leur créativité, apprendre à coopérer avec les copains.
- Des activités pour embellir le périscolaire et habituer les enfants à travailler ensemble, sur un projet commun, découvrir de nouvelles techniques (jardinage, peinture mur extérieur...)  
Ainsi, l'aménagement du jardin et la décoration d'un mur de la cour extérieure seront poursuivis.
- Du sport pour éveiller les enfants à

de nouvelles activités, développer la coopération et favoriser l'esprit d'équipe.

- Des sorties pour que les enfants découvrent le village, rencontrent des artisans mais aussi des enfants et des animateurs d'autres accueils périscolaires.

Bien d'autres activités encore, seront proposées tout au long de l'année, bricolages, jeux de société, grands jeux...

Nous accueillons également les enfants le vendredi après-midi de 13 h 30 à 16 h 30 dans le cadre des Temps d'Activités Périscolaire. Chaque trimestre, de nouvelles activités variées récréatives, ludiques, éducatives et de découverte sont proposées aux enfants. Le programme est disponible à l'accueil périscolaire de Guémar ainsi que sur le site de la Communauté des Communes du Pays de Ribeuville.

N'hésitez pas à venir nous rencontrer pour plus de renseignements.



### Prévention et réduction des déchets : c'est l'affaire de tous !

Aujourd'hui nous sommes tous conscients de la nécessité de diminuer le poids de nos déchets. C'est un objectif écologique : jeter moins conduit à diminuer la pollution. C'est aussi un objectif économique : diminuer le tonnage de vos déchets contribue à diminuer la facture de la Collectivité et votre facture.

Tout citoyen peut participer activement à la réduction des déchets :

- en consommant mieux (consommation de produits peu emballés, éco labellisés),
- en produisant mieux (écoconception),
- en prolongeant la durée de vie des produits (réparation et don),
- en jetant moins (compostage, gestion domestique des déchets verts.)

### Et n'oubliez pas : le meilleur déchet c'est définitivement celui qu'on ne produit pas !

C'est en poursuivant cet objectif, que la Communauté de Communes du Pays de Ribeuville propose tout au long de l'année un programme d'activités sous forme d'ateliers, de conférences, d'échanges, de point info, de ciné-débat... Découvrez les éco-activités du premier semestre 2017 dans le dépliant inséré dans le bulletin « A nous seize ».



### Réduisons également la production de déchets verts tout en favorisant la nature dans notre jardin !

Quelques petits gestes simples suffisent à limiter sa production de déchets verts, tout en permettant à son jardin d'accueillir plus de nature.

### Petit manuel des ressources au jardin

Découvrez comment utiliser les différentes ressources disponibles de votre jardin : fanes de végétaux, tailles de haie/arbustes, feuilles mortes et tontes de pelouse.

Apprenez comment mettre en place et entretenir votre compost, créer une allée et terrasse en paillis, découvrez la technique du mulching et les vertus des prairies fleuries et haies à croissance lente.

Différents dépliants qui fourmillent d'idées sont téléchargeables sur le site de la Communauté de Communes du Pays de Ribeuville <http://www.cc-ribeauville.fr/environnement/prevention.htm#>



### Journée « Environnement » à Guémar

Opération de broyage, de récupération des broyats et démonstration de taille d'arbre : samedi 22 avril de 8 h à 12 h au verger communal, chemin de la Canardière.

Échanges sur le thème : "Jardiner c'est bien mais jardiner en utilisant les principes de la permaculture, c'est mieux" : samedi 22 avril de 14 h à 17 h – Maison des Associations

### Réemploi, réparation et réutilisation



Le samedi 25 juin 2016, le Repair café s'était installé dans la salle des fêtes de Guémar. 58 visiteurs ont profité des compétences de plusieurs bénévoles réparateurs et bricoleurs, qui ont donné une seconde vie à 68 objets.



Les réparations ont porté sur du matériel audio et vidéo (hors téléphone), du petit électro-ménager (cafetière électrique, grille-pain, aspirateur, micro-ondes, etc...), des vêtements et autres textiles, divers jouets et matériel informatique. Un coin a été réservé aux enfants « bricoleurs » qui ont pu exercer leur talent.

**Prochain Repair Café : samedi 18 février de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h à Illhausern - Salle des fêtes**

Michèle KOEBERLE - Membre de la Commission Environnement



## Naissances

Eylul ALTINDAG .....	11/01/2016
Amaury STAHL .....	05/02/2016
Louison Leyna Eva SAILLIER .....	07/03/2016
Liam Gilbert Marius ALI .....	13/03/2016
Samuel KIENTZLER .....	24/03/2016
Gaspard GUIDAT COLLIN .....	06/05/2016
Mia BOULANGER .....	11/05/2016
Bastien MULLER .....	23/06/2016
Lily Jeanne DHIF WENDEL .....	26/06/2016
Camilia EL MAATAOUI .....	17/07/2016
Emma WEBER .....	23/09/2016
Maël Robert Eric LOLL .....	14/10/2016
Marina Aurélie STADLER .....	01/12/2016
Ben CHAZALETTE .....	09/12/2016
Noham BOUMARGOUD .....	21/12/2016
Joao Yves Peter Daniel Dany DESENNE .....	29/12/2016



## Mariages

Pierre Christophe Philippe JOLY et Marie-Liesse VALMY .....	23/04/2016
Fabien Gaël Xavier BRAULT et Marie-Line Thérèse Marcelle Rose HAUSS .....	23/04/2016
Guillaume VETTER et Adeline Marie RISCH .....	28/05/2016
Fabien Alain Justin Henri LINSIG et Laure MULLER .....	11/06/2016
Stéphane Jean-Jacques WOLFENSBERGER et Sabine KAUFFMANN .....	20/08/2016
Thibaut Sébastien BARBARAN et Lida RITH .....	17/12/2016



## Décès

Théophile Joseph THOMAS .....	08/01/2016
Arsène Maxime HARTMANN .....	29/01/2016
Aurélien André MENARD .....	22/02/2016
Marcel WAMBACH .....	22/05/2016
Marie-Thérèse ENGEL née BEYSANG .....	12/07/2016
Anne-Marie BEYSANG née Jehl .....	08/08/2016
Jean Jacques FARNY .....	28/08/2016
François Joseph LEBER .....	06/12/2016



## 65 ans

16/02/1952	WAGNER Huguette
16/03/1952	BURGER Marie-Louise
20/03/1952	WAGNER Richard
24/03/1952	THIRIET Evelyne
01/04/1952	MEINRAD Claude
07/04/1952	HEROLD Marie-France
11/05/1952	DOS SANTOS Clarinda
05/06/1952	SINGH Dhana
21/06/1952	HUBER René
26/06/1952	CLAUDON Germaine
13/08/1952	AMANN Jean-Louis
15/08/1952	MENZER Bernard
25/08/1952	REMITA Clément
08/09/1952	HELFTER Michel
03/10/1952	LOUIS René
25/10/1952	SANCHES Luis
16/11/1952	ZIMMERMANN Marie
22/12/1952	UMBENSTOCK Marie France

## 70 ans

22/02/1947	BUCKEL Rose
27/03/1947	HAMARD Daniel
02/05/1947	JEHL Raymonde
16/06/1947	HUBER Jeannine
11/08/1947	BRICKERT Maxime Antoine
18/08/1947	KIEFFER Nicole
10/09/1947	HECKLY Paul
19/09/1947	MURSCHEL Marie Chantal
20/09/1947	CLEMENT Christiane
28/11/1947	MEYER Jacky
28/12/1947	HERRMANN Michèle

## 75 ans

16/01/1942	GUTH Marie
04/04/1942	BLANC Anne
10/04/1942	HUSSER Léonie
24/05/1942	WITZ Odile
02/06/1942	MEINRAD Madeleine
12/06/1942	GAUDISSARD Eugène
09/07/1942	WENDLING Auguste
10/08/1942	JUNG Robert
07/09/1942	DIEUDONNE-ROMINGER Bernard
20/09/1942	SCHMITT Monique
02/12/1942	BOHN Marie-Rose

## 80 ans

07/02/1937	DEBENATH Raymond
14/03/1937	WENDLING Marie-Thérèse
22/03/1937	KNAPP Hortense
18/06/1937	SENCIER Bernadette
01/08/1937	MAURER Lucienne
04/10/1937	WITZ Alice
06/10/1937	UMBENSTOCK Marie
27/10/1937	WUST Maurice

## 81 ans

18/01/1936	MAHJOUB Marie-Thérèse
21/04/1936	WENDLING Gérard
23/05/1936	KOEBERLE Suzanne

23/09/1936	DE MICHELI Cosme
24/10/1936	KOEHLE Marie-Madeleine
08/11/1936	EHRHART Marcel
26/11/1936	COUZINET Hélène

## 82 ans

15/01/1935	HIRN Jeannine
09/07/1935	MACK Marie-Joséphine
12/07/1935	RUEF Huguette
09/08/1935	KELLER Christiane
24/08/1935	WAMBACH Liliane
12/09/1935	GROLLEMUND Auguste
29/09/1935	LEIBY Marguerite
26/11/1935	WEICHEL Claude

## 83 ans

28/02/1934	UMBENSTOCK Marguerite
01/03/1934	UMBENSTOCK Ernest
01/03/1934	UMBENSTOCK Marcel
04/03/1934	THIBAUT Huguette
14/04/1934	SNETENIAK Juliette
24/08/1934	KOEBERLE Antoine
19/09/1934	WEICHEL Fernande
01/11/1934	LEIBY Etienne
27/12/1934	TARDIEU Jean
30/12/1934	ALCAIDE MENGUAL Sébastien

## 84 ans

25/02/1933	FERBER Lucie
04/04/1933	VONAU François
23/08/1933	KELLER Gérard
21/10/1933	BELLICAM Jacqueline
16/12/1933	MACK Jean-Pierre

## 85 ans

06/07/1932	WISS Gabrielle
09/07/1932	MOESCH Renée
28/08/1932	WOTLING Auguste
18/11/1932	COUZINET Laurent
25/12/1932	SCHIRM Jean-Louis
28/12/1932	BEYSANG Clément
30/12/1932	SIGWALT Nicole

## 86 ans

11/01/1931	UHL Marie-Louise
21/01/1931	THIBAUT Raymond
23/01/1931	MOESCH Paul
08/06/1931	FRITSCHY Suzanne
13/09/1931	PONTIER Pierre
05/10/1931	RUEF Jean
30/10/1931	FARNY Jeanne
16/11/1931	PONTIER Mireille
16/11/1931	SCHAETZEL Jacqueline

## 87 ans

16/01/1930	JEHL Antoinette
22/05/1930	HARTMANN Joséphine
16/07/1930	HABERKORN Germaine
27/09/1930	GROLLEMUND Marthe
07/12/1930	MARBACH Mariette

## 88 ans

14/02/1929	ESTEVE Solange
28/03/1929	NUSSBAUMER Colette
18/08/1929	LEBOUBE Pierre

## 89 ans

12/01/1928	BARB Anna
10/06/1928	LEIBY Clémence
19/12/1928	GROLLEMUND Fernand

## 90 ans

16/06/1927	JEHL Marguerite
10/08/1927	HIPP Suzanne
18/08/1927	HIPP Léonie

## 91 ans

20/05/1926	DAHLMANN Bernard
27/05/1926	BIGOT Hélène

## 92 ans

01/01/1925	WOLF Marie-Louise
17/03/1925	GROLLEMUND Joseph

## 94 ans

18/04/1923	CHABOT Jacques
------------	----------------

## 95 ans

04/02/1922	LOUIS Joséphine
13/03/1922	WAGNER-MARTIN Madeleine
13/02/1922	HIRSTEL Lucie

## 96 ans

28/01/1921	WENDLING Brigitte
07/02/1921	THEURER Marie-Elise

## 97 ans

14/10/1920	NEFF Jean
------------	-----------



## Noces de Diamant 2016

12/10/1956 : Claude WEICHEL & Fernande BUSER  
23/11/1956 : Marcel UMBENSTOCK  
& Marguerite GROLLEMUND

## Noces d'Or 2016

08/07/1966 : Jean RUDINGER & Edith BUCHTMANN  
23/07/1966 : Jean-Marie HUSSER & Léonie TROESCH  
08/10/1966 : Hervé PATRY & Angèle WILLMANN

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2017

- 08 janvier : Concours de Ramsa - A.S.G. - Club house complexe
- 08 janvier : Crémation des sapins - Association des parents d'élèves - Canardière
- 22 janvier : Concours de Ramsa - A.S.G. - Club house complexe
- 28 janvier : Soirée dansante avec repas - A.R.C.C. - Salle des fêtes
- 04 février : Vente de mimosas - LACIM - Devant les commerces
- 11 février : Concert annuel - Société de Musique "Espérance" - Salle des fêtes
- 18 février : Soirée « Années 80 » - A.S.G - Salle des fêtes
- 21 février : Don du Sang - Amicale des donateurs de sang - Salle des fêtes - Guémar
- 26 février : Bourse aux vêtements - A.S.G. - Salle des fêtes
- 02 avril : Repas - C.C.F.D. - Communauté des Paroisses - Salle des fêtes
- 08 mai : Commémoration du 8 mai 1945 - Monument aux morts/salle des fêtes
- 13 mai : Concert « Graines de flûte » - Ste de Musique Espérance - Salle des fêtes
- 20 mai : 3<sup>ème</sup> Journée citoyenne - Commune - Chantiers communaux
- 27 mai : Marché aux puces (semi-nocturne) - Amicale Sapeurs-Pompiers - Rues et salle des fêtes
- 11 juin : Bœuf à la broche - Cercle St Maximin - Salle du Cercle
- 18 juin : Fête de la Musique - A.L.E.C. - Salle des fêtes
- 26 juin : Don du Sang - Amicale des Donneurs de Sang - Salle des fêtes - Guémar
- 15 août : Tournoi de pétanque - Amicale des Sapeurs-Pompiers - Lieu à définir
- 19 août : Fête du Jambon - Amicale Sapeurs-Pompiers - Place de la salle des fêtes
- 20 août : Fête du Jambon + cortège - Amicale Sapeurs-Pompiers - Place SDF et rue Lefebvre
- 1<sup>er</sup> octobre : Bourse aux jouets petite enfance - Cœur d'Amat - Salle des fêtes
- 15 octobre : Soirée Vin Nouveau - Cercle St Maximin - Salle du Cercle
- 08 octobre : Bourse aux vêtements - A.S.G - Salle des fêtes
- 09 octobre : Don du Sang - Amicale des Donneurs de Sang - Salle des fêtes - Illhaeusern
- 28 octobre : Soirée Halloween - A.R.C.C. - Salle des fêtes
- 11 novembre : Commémoration de l'Armistice de 1918 - Monument aux Morts/salle des fêtes
- 18, 19 novembre : 4<sup>ème</sup> Salon de l'utile à l'agréable - A.S.G. - Salle des fêtes
- 25 novembre : Fête de la Sainte Barbe - Amicale des Sapeurs-Pompiers - Lieu à définir
- 02 décembre : Marché de l'Avent - A.L.E.C. - Salle des fêtes
- 03 décembre : Repas de Noël des personnes âgées - Salle des fêtes
- 06 décembre : Fête de la Saint Nicolas pour les enfants - Commune - A.T.G. - Salle des fêtes
- 16, 17 décembre : Marché de Noël - Commune - Place de la Mairie

Calendrier consultable sur le site internet de la Ville de Guémar, à l'adresse : [www.ville-guemar.fr](http://www.ville-guemar.fr) dans la rubrique manifestations.

*A toutes les associations et sociétés organisatrices,  
nous souhaitons plein succès pour leurs manifestations.*

# INFORMATIONS et adresses utiles

## MAIRIE et AGENCE POSTALE

12, rue du Maréchal Lefebvre  
Tél. 03 89 71 83 12 - Fax 03 89 71 83 52  
E.mail : [commune.guemar@wanadoo.fr](mailto:commune.guemar@wanadoo.fr)  
Site Internet : [www.ville-guemar.fr](http://www.ville-guemar.fr)  
**Secrétaire général : Thomas SCHUÉ**  
**Heures d'ouverture :** tous les jours de 8h à 12h  
+ les mardi et jeudi de 14h à 17h30

## NUMÉROS URGENCES

**SAMU : 15**  
**POLICE : 17**  
**POMPIERS : 18**  
**Chef de Corps : Lionel MAHLER**  
Tél. 06 89 77 56 90  
**112 :** numéro unique d'appel des urgences en Europe

## SUEZ - en cas de rupture de canalisation

N° URGENCE : 0977 429 440

## MÉDECINS

**Docteur Nicolas FRANÇOIS** - généraliste  
Pôle médical 13, Rue Jeanne d'Arc  
Tél. 03 89 58 61 46  
**Docteur Martine SCHWETTERLE** - généraliste  
Pôle médical 13, rue Jeanne d'Arc  
Tél. 03 89 71 86 49

## KINÉSITHÉRAPEUTES

**Peggy HELFER et Laure DUFFAU**  
Pôle médical - 13, rue Jeanne d'Arc  
Tél. 03 89 71 35 97

## INFIRMIÈRES

**Myriam MULLER et Marjorie DUCHENE**  
Pôle médical 13, rue Jeanne d'Arc  
Tél. 03 89 71 25 43

## DENTISTE

**Stefan WILHELM**, chirurgien-dentiste  
12, Route d'Ilhhaeusern - Tél. 03 89 71 85 86

## PHARMACIES

**Bergheim :** Pharmacie DORGLER - 14, route du Vin  
**Ostheim :** Pharmacie des Cigognes - Zone artisanale Birgelsgaerten  
**Ribeauvillé :** Pharmacie du Marché - 3, Pl. de l'Hôtel de Ville  
Pharmacie Michel FALLER - 40, Grand' Rue

## DON DU SANG

Etablissement Français du Sang de Colmar  
Hôpital Louis Pasteur - 6, rue du Hohnack  
68000 COLMAR - Tél. 03 89 30 12 60  
**Amicale des donateurs de sang de Guémar**  
**Président : Frédéric FABRICI** - Tél. : 03 89 71 85 50

## AMBULANCE GURLY

68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 32 72 91

## TAXI GURLY

68150 RIBEAUVILLÉ - Tél. 03 89 32 72 91

## TAXI JOSÉ

68150 RIBEAUVILLÉ - Tél. 06 46 84 40 05

## MICRO CRÈCHE de TILIO "L'Ami CROCRO"

6, route d'Ilhhaeusern - 68970 GUEMAR  
**Directrice : Gaëlle LYON** - Tél. 06 35 25 88 11  
E.mail : [gaelle.lyon@tilio.net](mailto:gaelle.lyon@tilio.net)

## ENSEIGNEMENT

**Directeur des Écoles : Denis WEYER**  
Tél. 03 89 71 89 20  
➤ primaire "Les Roseaux" - 12, Rue de la Riedmatt  
➤ maternelle - 14, Rue du Nord  
E.mail : [ecole-les-roseaux-guemar@wanadoo.fr](mailto:ecole-les-roseaux-guemar@wanadoo.fr)  
Site Internet : [ecole.guemar.free.fr](http://ecole.guemar.free.fr)

## C.L.S.H "Les Gribouilles"

Centre de Loisirs sans Hébergement - Accueil périscolaire  
**Responsable : Sarah KLEIN** - Tél. 03 68 89 00 27

## MEDIABUS

**Passage le 4<sup>ème</sup> mardi de chaque mois**  
14h00 - 14h45 : devant l'École Maternelle  
15h00 - 15h45 : devant l'École Primaire "Les Roseaux"  
Site Internet : [www.bibliobus.haut-rhin.fr](http://www.bibliobus.haut-rhin.fr)

## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE RIBEAUVILLÉ (Com Com)

1, rue Pierre de Coubertin - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 27 10  
**Président : Umberto STAMILE**

## DÉCHETTERIE

Rue de l'Industrie - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Site Internet : [www.cc-ribeauville.fr](http://www.cc-ribeauville.fr)

## COMMUNAUTÉ DE PAROISSES

Paroisse de Guémar  
**M. le Curé Paul THOMANN** - Presbytère de Bergheim  
Tél. 03 89 73 63 20 - Fax 03 89 73 32 45  
**Père Marcel EHRHART**  
Presbytère de Guémar - Tél. 03 89 71 83 37

## TOURISME - Site de la "Canardière"

A.R.C.C. - Association pour la Restauration et la Conservation de la Canardière  
B.P. 6 - 12, rue du Mal Lefebvre - 68970 GUEMAR  
**Président : Bernard SCHNELL** - Tél. 06 46 26 86 33

## OFFICE de TOURISME du PAYS de RIBEAUVILLÉ et RIQUEWIHR

1, Grand'Rue - 68150 RIBEAUVILLÉ - Tél. 03 89 73 23 23  
Site internet : [www.ribeauville-riqewihr.com](http://www.ribeauville-riqewihr.com)

## BANQUE

CCM de la Région de Ribeauvillé  
42, route d'Ilhhaeusern - 68970 GUEMAR  
Tél. 0820 31 00 48

## GENDARMERIE NATIONALE

Brigade de Ribeauvillé - 19, rue du 3 Décembre  
68150 RIBEAUVILLÉ - Tél. 03 89 73 60 70

## CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES

Regroupant le Centre des Impôts et la Perception  
1, rue du Stangenweiher - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 23 17

## ASSISTANTE SOCIALE - Centre Médico-Social

70, rue du 3 Décembre - 68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 61 65 - Fax 03 89 73 30 69

## BRIGADE VERTE

92, rue du Mal de Lattre de Tassigny - 68390 SOULTZ  
Tél. 03 89 74 84 04  
Site Internet : [www.brigade-verte.fr](http://www.brigade-verte.fr)

# *Site emblématique de la Canardière*



**Directeur de la publication :**  
Umberto STAMILE, Maire

**Rédaction :**  
**Partie communale :**  
Municipalité, commission communication, Ecoles  
**Partie "vie associative" :** Associations.

**Crédit photographique :**  
Mairie de Guémar, Associations, Ecoles  
Bernard MENZER , Anne et Guy LALLEMENT

**Graphisme :**  
Mise en page, impression AGI Ingersheim  
Dépôt légal à parution